

LA ILUSTRACION SUD-AMERICANA

1^{ER}. AÑO.

PUBLICACIÓN QUINCENAL DE LAS REPUBLICAS SUD-AMERICANAS

NÚM. 16.

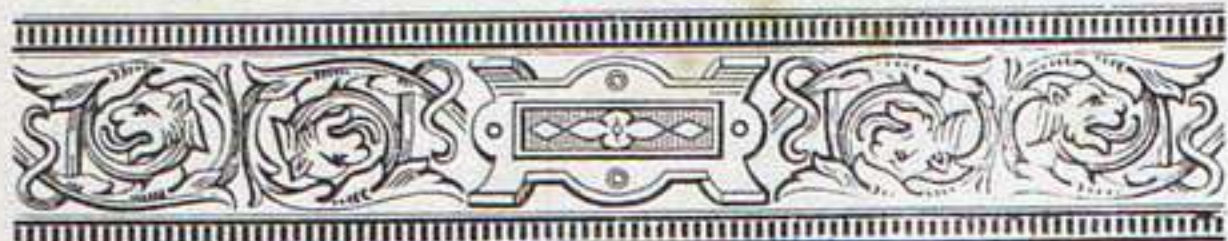
DIRECTORES Y EDITORES
R. J. CONTELL - F. M. CONTE

BUENOS AIRES, 16 DE JULIO DE 1893

DIRECTOR LITERARIO
A. ATIENZA Y MEDRANO



Dr. D. MARIANO BAPTISTA, Presidente de la República de Bolivia



NOTAS DE LA QUINCENA



No necesitamos decir á los que conocen la situación general política que de muchos años atrás subsiste en la República, que los asuntos de este orden han continuado sobreponiéndose á todos los demás y preocupando á todo el mundo: á los partidos y á sus hombres, porque la lucha irregular en que vienen empeñados los mantiene en excitación perpetua, ya para conservar las posiciones conquistadas, ya para reaccionar contra las resistencias del pasado; á las fuerzas conservadoras y á los factores de la producción nacional, porque está en la conciencia pública que el estado económico y financiero del país necesita, como primera condición para la anhelada mejora, que la situación política entre en vías de progreso pacífico y de procedimientos normales.

El cambio de gabinete intentado por el doctor Saenz Peña, con el propósito sin duda de alcanzar aquel resultado mediante una reconciliación del Poder Ejecutivo con las mayorías parlamentarias, fué un nuevo fracaso.

Aquel ministerio nació muerto. Ni la entrada del Dr. Francisco L. García y del Dr. Norberto Quirno Costa, ambos pertenecientes al Partido Nacional, ni el haber dejado sin proveer la cartera de Guerra, como en previsión de nuevos halagos para granjearse el apoyo de esa agrupación política, produjeron efecto en las filas que siguen las inspiraciones del general Roca, el cual declaraba sin rebozo, al siguiente día de organizado el gabinete, que aquellos señores no habían llevado al gobierno la representación del partido.

Con esta inesperada peripecia, tras las vacilaciones que habían caracterizado la política presidencial, agravóse la situación en tales términos, que la voz popular dió por planteada é inminente la renuncia del jefe del Estado.

Se apeló, sin embargo, á un expediente dilatorio, consistente en someter el juicio de la situación al dictamen de los tres ex-Presidentes de la República, generales Mitre y Roca y doctor Pellegrini, que fueron citados con tal objeto al domicilio particular del doctor Sáenz Peña.

La reunión se celebró el día 1º del corriente, y como era de suponer no produjo el menor resultado. El general Mitre manifestó que carecía de datos y antecedentes para formar juicio sobre un asunto que en términos generales se le consultaba, que ni se le pedía consejo ni él podía darlo, y después de hablar de sus opiniones respecto de los frutos que habría podido dar la política del acuerdo, si se hubiera practicado fielmente, manifestó que sólo el Presidente, consultando con su conciencia é inspirándose en sus buenos deseos, podía dar solución al conflicto. En términos igualmente vagos se expresó el general Roca, añadiendo sólo que no veía dificultades en gobernar con la coalición de los dos partidos que elevaron á la Presidencia al doctor Sáenz Peña, como otros estadistas lo habían hecho en otros países. El doctor Pellegrini fué más explícito y más terminante, y significó de una manera resuelta que era necesario gobernar con un solo partido y tomar un rumbo fijo, escogiendo entre las varias fuerzas políticas organizadas, ya fuera el Partido Nacional, ya el de la Unión Cívica Radical, pero en cualquier caso con decisión y energía.

Después de la conferencia, el Presidente quedó aun más perplejo que lo estaba antes de su celebración, y luego de terminada la entrevista recogióse en sí mismo para meditar lo que en definitiva hubiera de resolver, dejando un día de por medio.

En tan críticos momentos cundió la noticia de que el Presidente había llamado al Dr. D. Aristóbulo del Valle, y le había encargado la formación

del gabinete, no sin haber hecho antes algunas gestiones para que el Dr. D. Manuel Quintana se pusiera al frente de un ministerio.

El doctor del Valle expuso al Presidente un plan de gobierno, y una vez aceptado, emprendió con decisión y energía la ardua tarea de formar una combinación que respondiese á sus planes y al rumbo cierto que intentaba imprimir á la política. Después de vencer muchas dificultades, el ministerio quedó constituido de la manera siguiente:

Interior: Dr. Lucio V. López.
Relaciones Exteriores: ingeniero Valentin Virasoro.

Hacienda: Dr. Mariano Demaría.
Justicia, Culto é Instrucción Pública: Dr. Enrique S. Quintana.

Guerra y Marina: Dr. Aristóbulo del Valle.
El general Mitre cooperó eficazmente al éxito de esta combinación, convenciendo á dos de sus amigos políticos para que accediesen á formar parte del gabinete.

Los ministros fueron objeto de las más afectuosas demostraciones al tiempo de prestar juramento y tomar posesión de sus respectivas carteras. Comisiones de la Bolsa, de los centros sociales y numerosos grupos del elemento popular dieron á aquellos actos una animación inusitada.

Como en el próximo número de LA ILUSTRACIÓN publicaremos los retratos de los nuevos ministros, reservamos para entonces las noticias biográficas referentes á cada uno de ellos.

El primer acto que ha dado carácter á la política que se inaugura ha sido un decreto del Poder Ejecutivo Nacional, ordenando el desarme de las fuerzas militares que tenía organizadas el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires. La medida ha sido en general aplaudida, y se cumplió con toda tranquilidad y sin la menor resistencia.

Hay quien dice que se seguirá igual procedimiento en otras provincias; pero también cabe esperar que no sea necesario y que baste el efecto moral de lo ocurrido en la de Buenos Aires, para que las demás situaciones provinciales se sometan dócilmente á una modificación razonable.

En suma, después de nueve meses de perplejidades é incertidumbres, parece que el Gobierno entra por buen camino é inicia una marcha conveniente á los intereses generales del país. Ojalá se confirmen tan favorables augurios.

* *

La fiesta patria del 9 de Julio, aniversario de la jura de la Independencia, se ha celebrado con el entusiasmo de siempre por parte de la población, que en todas las formas ha mostrado su entusiasmo por el aniversario que recuerda el primer día de la nacionalidad argentina.

Respecto de la participación del elemento oficial en las solemnidades públicas, se ha echado de ver la ausencia de casi todos los Senadores y Diputados. La mayoría de ambas Cámaras se muestra más que en una prudente expectativa en recelosa actitud con el nuevo ministerio y con el Presidente de la República, y ha llevado esa prevención hasta el punto de retraerse de asistir al *Te Deum* y á la revista militar en la Plaza de Mayo.

En cambio el Ateneo celebró una interesante sesión con el concurso del nuevo Ministro de Instrucción Pública Dr. Enrique S. Quintana, del novelista Sr. Miró y de los doctores Orma y Holmberg, cuyos trabajos fueron muy aplaudidos. A esta hermosa fiesta concurrieron en gran número las damas y señoritas argentinas de las principales familias.

Los teatros estuvieron en la noche de ese día muy animados y concurridos, y en todos ellos se cantó el Himno Nacional, si bien con una modificación que requiere por su importancia capítulo aparte.

* *

Algunos días antes del 9 de Julio, *El Correo Español*, órgano de la colectividad española en la República, tomó la iniciativa para mostrar el deseo de que se modificase el Himno Nacional en lo que puede tener de mortificante para los hijos de la madre patria.

Al efecto se verificó una reunión en las oficinas de aquel importante diario, y después de una breve discusión acerca de los medios más adecuados para hacer viable la iniciativa de *El Correo Español*, y de haber usado la palabra varios de los asistentes, se aprobó por unanimidad la siguiente proposición:

«La asamblea acuerda nombrar una comisión que escogite los medios más conducentes para obtener de los poderes públicos argentinos la reforma del Himno Nacional en todo aquello que

pueda herir los sentimientos de la colectividad española.»

En seguida se procedió á nombrar la comisión, la cual quedó formada de los Sres. Dr. Felipe Sola, Dr. Rafael Calzada, Antonio Laclaustra, Miguel Santiago, Pedro Costa y Torras, Justo López Gomara, Antonio Atienza, José B. Casás, Anselmo Villar, Dr. Jenaro Osorio, Conrado Lagos, Joaquín Jofre, Remigio Tomé, Casimiro Prieto, López Benedito y Ricardo Nieto.

En la reunión reinaron el mayor orden y la más exquisita cultura.

Los periódicos argentinos más importantes de la capital discutieron sobre la oportunidad de esta iniciativa y sobre el procedimiento que se había empleado; pero, lejos de combatir el pensamiento, la acogieron con gran benevolencia.

La Prensa indicó que, sin reformar en nada el Himno Nacional, que tuvo su razón de ser y es un documento histórico, podría prescindirse de cantarlo en público, y convocar un concurso entre los literatos para hacerle una nueva letra, libre de toda manifestación hostil hacia un pueblo con quien mantiene la Argentina las más afectuosas y estrechas relaciones.

En cuanto al procedimiento hizo presente *La Nación* que habría sido más práctico de parte de los españoles limitarse á exponer sus deseos y dejar que la iniciativa criolla se encargase de satisfacerlos en la forma y oportunidad que bien le pareciese.

Son muy de estimar estas manifestaciones por lo conciliadoras y lo bien inspiradas.

Tal era el estado de la cuestión, cuando el Ministro del Interior Dr. Don Lucio V. López, nieto del autor del Himno Nacional, propuso al Poder Ejecutivo, y así se acordó, que en las fiestas oficiales no se cantara más que la última estrofa, omitiendo aquellas otras cuyas frases suscitan contrariedades y molestias.

Esta generosa iniciativa del Dr. López ha merecido la aprobación de la inmensa mayoría de las personas cultas y el aplauso entusiasta de los españoles residentes en la República, que así individual como colectivamente han manifestado su gratitud al Sr. Ministro del Interior.

A propósito de este asunto y sin duda como recurso político, el Diputado Dr. Magnasco ha formulado una interpelación, que fué tomada en consideración por la Cámara y en cuya virtud se invitó al Dr. López á dar explicaciones sobre el hecho.

En el momento en que escribimos ignoramos cuál será el rumbo que tomará el debate y cuál la actitud de la Cámara de Diputados; pero, sea la que quiera, bueno es que conste que el deseo de la colectividad española tiene por único norte el propósito de estrechar los vínculos de la confraternidad hispano-argentina y de relegar á las páginas de la historia lo que, si un tiempo tuvo su razón de ser, se presta hoy á despertar susceptibilidades que á todos interesa mitigar y más que á nadie á la hospitalaria Nación Argentina.

No se trata, pues, de reformar el Himno Nacional, ni de sustituir unas frases con otras, sino de dejarlo íntegro como un monumento y de escribir otro que puedan cantar juntos argentinos y españoles. Aquel himno era el de la guerra; éste debe ser el de la paz y la reconciliación entre vencedores y vencidos.

* *

Han fallecido durante la pasada quincena dos personas notables: el Dr. D. Virgilio M. Tedín y el Senador por Entre Ríos Dr. D. Antonio F. Crespo.

Era el primero hombre en quien brillaba sobre todas sus grandes cualidades de inteligencia, de ilustración y de honradez, la prenda que agiganta una personalidad y hace que se destaque como una figura ejemplar por encima de sus contemporáneos: el carácter.

De él ha dicho con palabra elocuente uno de sus admiradores al hacer su elogio fúnebre:

«Tedín no pasó por el parlamento, por los ministerios, por la vida agitada de la política militante, que da prestigio y notoriedad á los tribunos favorecidos con el don avasallador de la elocuencia; no fué tampoco un publicista, ni autor de libros; y sin embargo, la Nación lo conocía, lo respetaba, tenía fe en él, se sentía simpática y espontáneamente inclinada á su persona y repetía su nombre colocándolo en la categoría de sus escogidos.»

En el cargo que desempeñaba de juez federal se mostró siempre recto, siempre imparcial, austero siempre, siempre puro é incorruptible.

El Dr. D. Antonio F. Crespo falleció víctima de una afección cardíaca.

Era esperado como próximo este desenlace fatal

de la enfermedad que aquejaba al distinguido facultativo.

El mismo lo comprendía así, y con tranquilidad no común, desde algunos días antes se despedía de sus amigos y parientes, manifestándoles la seguridad que abrigaba de su muy próximo fin.

Era un caballero completo, que gozaba como tal de muchas y merecidas simpatías en nuestra sociedad.

Su ingenua benevolencia de carácter llegó hasta estorbar su acción, que pudo ser fecunda, como administrador en los puestos públicos que tuvo a su cargo.

Sobresalió como médico, en la oftalmología, que era su especialidad, y la higiene, cuya cátedra tuvo a su cargo en la Facultad de Medicina.

Ha muerto en el puesto de Senador nacional por Entre Ríos.

El día 5 el Dr. Zeballos y su distinguida familia se embarcaron en el puerto de La Plata con rumbo a los Estados Unidos, adonde va el distinguido estadista en el carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario, con la importante misión de sostener los derechos de la República Argentina en la cuestión de límites con el Brasil.

Numerosa y distinguida concurrencia le despidió aquí en la estación Central, viéndose entre los que iban a saludarle personas con cédulas del foro, la política, de las asociaciones industriales y científicas, estudiantes universitarios, etc.

Mucha parte de ella acompañó al Dr. Zeballos hasta La Plata.

Antes de su partida, recibió de sus alumnos de la Facultad de Derecho la honrosa carta siguiente:

«Buenos Aires, Julio 6 de 1893.—Distinguido doctor:—Los que suscriben, discípulos que fueron de V. durante el corto período que desempeñó la cátedra de Derecho Internacional privado, se hacen un honor en manifestarle por la presente las vivas simpatías con que le acompañan y los deseos que abriga por su felicidad personal y por que el éxito más satisfactorio corone sus trabajos en la delicada misión que el Gobierno de la Patria le ha confiado, contando con el desinterés e inteligencia con que siempre le ha consagrado sus afanes.

Cumplido así el deber de hacer llegar a V. la expresión de nuestra adhesión, nos es grato saludarlo atentamente con nuestra consideración más distinguida.—J. Florencio Ortiz, C. Galigüana Segura, J. Verdier, J. Nicolás Reyes, F. Pereira, Antonio M. Linch, Tomás B. Viera, Julio Videla, C. M. Ugarteche, D. Garaña, Manuel M. Viera, R. V. Arroyos, Pedro J. Bombal, Franklin B. Varela, M. López, G. Silveti, José F. Otamendi, D. Petro Reynale, Arturo D. Vatteone, Miguel J. Molina.

El mes de Julio ha comenzado bajo buenos auspicios. Quieran los hados, que por algo los invocaban con tan ardiente fe los antiguos, marcar con el renacimiento de las esperanzas generales el principio de una nueva era.

A. ATIENZA Y MEDRANO.

REVISTA CONTINENTAL

BRASIL

Según las noticias recibidas en Montevideo y transmitidas a Buenos Aires, la revolución de Río Grande entra en una nueva fase por la intervención del almirante Wandelkolk que llegó a la barra y bloqueó la ciudad, apoderándose de la flotilla del Gobierno anclada allí.

El almirante Wandelkolk se había embarcado en el puerto de Montevideo en el vapor frigorífico «Júpiter», habiendo hecho embarcar secretamente, a bordo de aquel vapor, armas y cañones. Durante la travesía se apoderó del capitán y dominó la tripulación, convirtiendo el «Júpiter» en un buque de guerra. Las tropas revolucionarias se acercaron también con rapidez a Río Grande y la situación del Gobernador se hizo muy crítica. Wandelkolk publicó un manifiesto atacando al Presidente Peixoto e incitando a la marina brasileira a sublevarse para derrocar la tiranía.

Este documento dice así:

«Camaradas! Poco más de medio siglo nos separa de la época memorable en que los navíos de nuestra escuadra recorrían los mares en conquista de la libertad. No los intimidaba ni el prestigio ni la fuerza de Portugal, llegando un puñado de

bravos en Tejo, en la fragata «Nictroy», hasta afrontar con sus cañones las baterías del fuerte de San Julián. Más tarde cuando Rosas y Solano López oprimieron a las Repúblicas del Plata y del Paraguay, con los horrores de la tiranía, corrió nuestra escuadra llena de entusiasmo a libertar a esos pueblos, sin más esperanza que la de cumplir bien con su deber y satisfacer a su conciencia! En la época anormal que atravesamos, cuando el egoísmo, la ambición y la mala orientación política tienen maniatada la nación a la tiranía, haciéndola esclava de los caprichos de un soldado desleal que escandalosamente pasó sin solución de continuidad de *ayudante general del ejército de la monarquía* al de la República, y procura mantenerse en el poder por la fuerza de las bayonetas y sin apoyo de la opinión pública, violando la ley con el aplauso de un pequeño número de brasileiros desnaturalizados y jacobinos, la marina nacional, celosa de sus tradiciones de orden y de respeto a las leyes y sustentáculo de la unidad de la patria y soberanía nacional, no puede dejar de protestar, como siempre, al lado del pueblo que no cesa de clamar desde Río Grande hasta el Amazonas, por todos los órganos de la prensa que no es oficial, contra el yugo que lo oprime y lo envilece ante sí mismo y ante el mundo civilizado! Ha llegado, pues, el momento de obrar con el pueblo y para el pueblo! En el cumplimiento de ese deber, me encontraréis siempre a vuestro lado, pronto a secundar los esfuerzos de ese puñado de bravos, de esos héroes llenos de abnegación y civismo, que se batan hace ya meses por la libertad en los campos de Río Grande del Sud!

Conocéis los hechos, la desigualdad de la lucha, los horrores y las masacres ordenadas por el mariscal Floriano de Peixoto a su pro cónsul Julio de Castilhos! Es, pues, tiempo de obrar en socorro de nuestros hermanos y de abatir a ese soldado sin escrúpulos, que hace profesión de la fe de la nación y procura por todos los medios, desde la intriga hasta la calumnia y hasta las armas, reducir a la esclavitud bajo el régimen republicano a una nación que fué siempre la más libre y republicana bajo el régimen de la monarquía.

¡Camaradas: todo por la patria que pelagra bajo el peligro del terror!

¡Abajo la tiranía! ¡Viva la República brasileira! ¡Viva el heroico Río Grande del Sud! ¡Viva la marina brasileira!—El almirante—Eduardo Wandelkolk.

La rapidez y habilidad con que se ha efectuado la expedición sobre Río Grande permite suponer que el plan puesto en práctica está bien combinado.

Concurriendo a la realización del fin que este plan tenía, las fuerzas revolucionarias de Río Grande han recibido orden de reconcentrarse sobre la ciudad de ese nombre. Y al cumplimiento de esa orden responde sin duda la toma de El Herval, a veinte leguas de Río Grande, efectuada por Gumersindo Saraiva.

Realizada esta operación, el prestigioso caudillo riograndense habrá marchado ya sobre la ciudad bloqueada, y su inesperada presencia ante ella no hará más que duplicar la sorpresa causada allí por la expedición de Wandelkolk.

En conocimiento el Gobierno brasileiro de la expedición, mandó salir de Río Janeiro el crucero «República», el mejor y más moderno de la escuadra, de una marcha de 18 millas por hora, con destino a Río Grande; pero habrá llegado tarde y encontrado la puerta cerrada.

El Ministro del Brasil, Mariano Monteiro, que venía en viaje para Montevideo con credenciales para el Gobierno Uruguayo, se halla en peligro de caer prisionero si es que no ha caído ya en manos de los federales.

—La Cámara de Diputados de Río Janeiro ha rechazado el tratado literario estipulado *ad referendum* entre Francia y el Brasil.

CHILE

El nuevo ministro de los Estados Unidos en Santiago Mr. Porter presentó sus credenciales al Presidente de la República, cambiándose discursos muy cordiales. El Plenipotenciario norteamericano recibió numerosas visitas de sus compatriotas y de lo más distinguido de la sociedad chilena. Mr. Egampresentó su carta de retiro.

Continúa agitando los ánimos la discusión del proyecto de ley sobre enseñanza y colación de grados. La excitación es grande, habiéndose producido escenas tumultuosas dentro del recinto del Senado y por los grupos apostados en los alrededores. Corre la noticia de que los senadores contrarios al proyecto se opondrán decididamente a su aprobación, valiéndose de interpellaciones y de todos los recursos a que en tales casos apelan los

obstruccionistas. Háblase, sin embargo, de un arreglo entre los grupos liberal nacional y conservador sobre la cuestión de enseñanza, que sirva para poder término a estas disensiones con una discusión conciliatoria.

Fué muy bien recibido el nombramiento del Sr. Barros Arana para rector de la Universidad de Santiago.

Los diarios chilenos comentan en términos muy favorables el último cambio ministerial argentino y expresan que el nombramiento del señor Virasoro para la cartera de Relaciones Exteriores es una garantía de que será equitativamente resuelta la cuestión de límites.

Después de la pequeña reacción que se había producido en el tipo del cambio ha vuelto a bajar. Las últimas ventas de letras comerciales se hicieron a 14 1/2. Atribúyese esta nueva baja a una fuerte especulación que los principales Bancos no han podido contrarrestar.

En cumplimiento del precepto constitucional ha presentado el Poder Ejecutivo a las Cámaras Legislativas de ese país el proyecto de ley de presupuestos para 1894, cuyo resultado debe considerarse como el reflejo de su situación financiera y como el punto de partida de toda apreciación sobre sus verdaderos recursos económicos.

He aquí el proyecto de gastos para el año próximo, tal como acaba de presentarlo el ministro de Hacienda al Senado Nacional:

	Moneda corriente	Libras esterlinas
Interior.....	4.736.923.40	
Relaciones Exteriores, Culto y Colonización.....	879.569.15	35.980
Justicia é Instrucción Pública.....	7.220.950.44	18.183.82
Hacienda.....	4.940.760.01	1.218.755
Guerra.....	7.144.541.75	7.320
Marina.....	5.994.839.31	145.144
Industria y obras públicas.....	18.736.691.12	2.000
Total....	49.754.276.04	1.427.388.82

Las entradas han sido calculadas en pesos 59.903.422 moneda corriente, y libras esterlinas 1.426.335, en oro, resultando por consiguiente un sobrante de ps. 10.000.000 aproximadamente.

El mensaje presidencial que acompaña al proyecto, hace notar que en el servicio de Hacienda, han sido conmutadas libras 600.000 que deben aplicarse al fondo destinado a la conversión del papel moneda que, como se sabe, se llevará a efecto el 31 de Diciembre de 1896, según las prescripciones de la ley de conversión metálica y de las reformas últimamente dictadas por el Congreso extraordinario.

Entre rentas fiscales, está estimado en pesos 21.535.360 y libras 832.041 el monto de los derechos de exportación ó sea, casi en su totalidad, el producto que percibe el fisco chileno por la exportación de salitre del vasto territorio de Tarapacá. Conviene tomar en cuenta este dato, para apreciar debidamente la importancia de los territorios anexados a Chile a consecuencia de la guerra al Pacífico.

PERU

Se sabe que el viaje a Chile del ex-presidente Nicolás Piérola, procedente de Guatemala, obedece al propósito de permanecer en aquel país a la expectativa de los sucesos que se desarrollan en el Perú, donde el partido demócrata lo aclama como su caudillo.

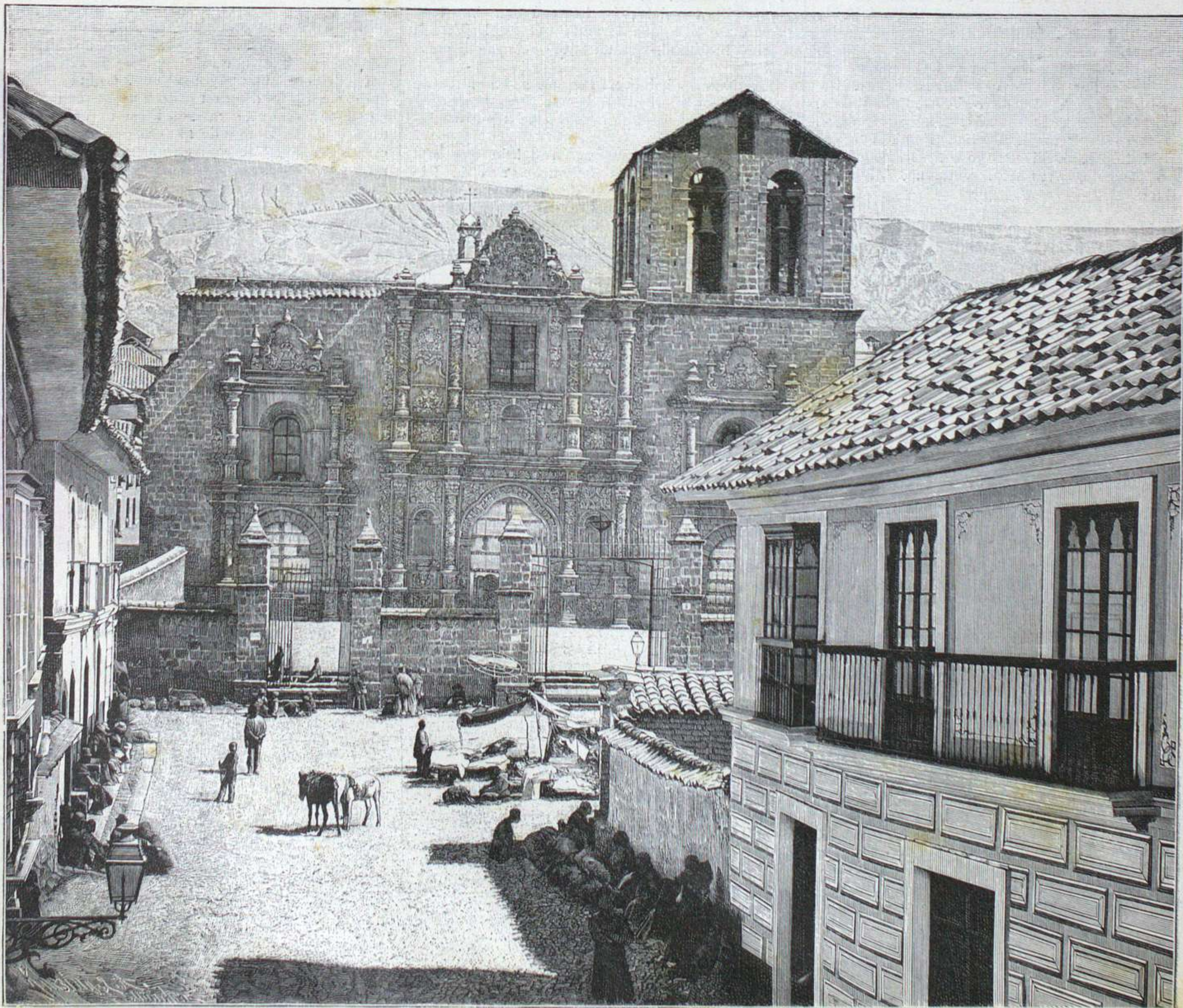
El nuncio apostólico pidió informe al arzobispo de Lima sobre la gestión de los representantes de Chile sobre jurisdicción eclesiástica en el territorio de Tarapacá. El arzobispo manifestó que no podía consentir en la separación pedida, porque importaría reconocer el derecho del Gobierno de Chile a dicho territorio, y declaró irrito é impuesto por la violencia el tratado de Ancón, agregando que los habitantes de Tarapacá están en su derecho al poner toda clase de obstáculos a las autoridades chilenas.

Falleció en Lima el coronel del ejército don Joaquín Torrico, sobreviviente de la guerra de la independencia.

La atención de los periódicos de la capital está contrada exclusivamente a comentar y discutir el decreto del Gobierno que ha prohibido la publicación de hojas impresas eventuales ó sin período fijo, ya ataquen ó ya defiendan a las autoridades constituidas; medida adoptada en vista del abuso con que se empleaba este medio de propaganda y del influjo directo que venía ejerciendo en las agitaciones populares, precursoras de la próxima lucha electoral.

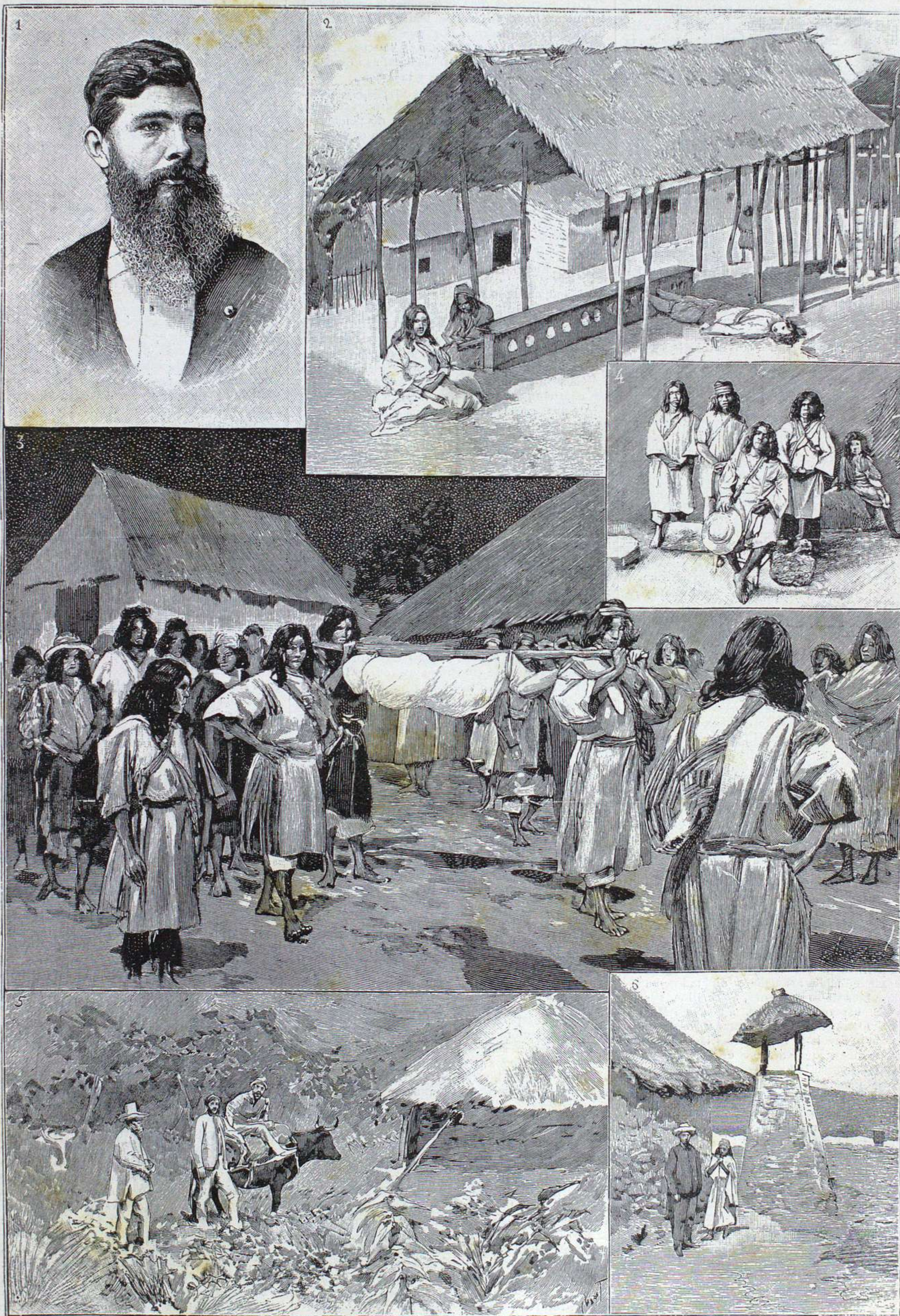


Dr. D. ANICETO ARCE Ex-presidente de la República de Bolivia



BOLIVIA - LA CIUDAD DE LA PAZ - IGLESIA DE SAN FRANCISCO

ÚLTIMO VIAJE DE EXPLORACIÓN A LA AMÉRICA DEL SUR



1. Retrato del explorador Mr. de Brettes. — 2. La cárcel de Barrancas (Colombia). — 3. Un entierro en la Sierra Nevada. — 4. Tipos de indios araucanos — 5. Un refugio en los Andes — 6. Ruinas de una antigua misión española en San Sebastián (Nevada).

URUGUAY

En el caso de confirmarse la noticia de la renuncia de los ministros Capurro, Pérez Herrero y Espinosa, se asegura que el Presidente de la República concluirá su período actuando con los oficiales mayores de los Ministerios. El hecho tendrá un precedente próximo, pues así sucedió también en los últimos tiempos de la presidencia anterior.

El día 8 de este mes celebró una nueva conferencia el Presidente de la República con el teniente general Tajés. La opinión atribuye gran importancia política á estas entrevistas en relación con los trabajos electorales.

La Cámara de representantes ha sostenido larga discusión sobre las modificaciones introducidas por el Senado en el presupuesto, pero no se llegó á ningún acuerdo de carácter definitivo. En el caso de que se aprueben aquellas modificaciones, las legaciones en Europa quedarán organizadas en esta forma:

El Dr. Nin, con residencia en Londres, tendrá á su cargo las de Inglaterra, Bélgica y Suiza y el Dr. Zorrilla de San Martín, con residencia en París, las de Francia, España y Portugal, y el Dr. Suviela Guarch, con residencia en Roma, las de Italia, Alemania y Austria. En resumen: el único ministro cesante, con relación al antiguo plantel, sería el sucesor del Dr. Vázquez Sagastume.

La comisión de legislación del Senado ha dado dictamen contrario al proyecto de revisión constitucional propuesto por la Cámara de Representantes, por no considerar oportuno abordar el problema en las circunstancias actuales.

Se asegura que las reuniones secretas últimamente celebradas por los legisladores, tienen mayor trascendencia que la que generalmente se les atribuye. Según informes, en ellas se ha discutido largamente una grave cuestión internacional, provocada por la cancillería argentina á propósito de la proyectada canalización del Paso de las Limetas: se trataba, á estar á dichos informes, de que las pretensiones de los argentinos serían extender los límites de su soberanía jurisdiccional hasta el cauce del Plata, entre la costa oriental y el referido paso.

Según los mismos, el Dr. Carlos María Ramírez leyó en una de las aludidas sesiones un extenso informe en el que se hace un estudio prolijo de la importante cuestión, y pone de relieve las graves conclusiones que podría tener si la previsión y el patriotismo no inspiran á los legisladores.

En cuanto á política interior es sabido que los Sres. Tomás Gomensoro y Rosendo Otero terminan su período en el Senado en el próximo Diciembre, y que se hacen ya trabajos para la elección de sus sucesores, que parece lo sean los Sres. Alberto Capurro, y el diputado Abel Pérez. Ahora bien; el Presidente de la República, en conversación de amigos, ha manifestado su deseo de que aquellos dos ciudadanos continúen en el cuerpo legislativo, y al efecto dicese que serán electos diputados.

Estos trabajos han hecho pensar al Presidente en una nueva combinación, que daría por resultado la elección para diputados de los actuales senadores Sres. Agustín de Castro, Duncan Stewart y Ladislao Terra, que aunque no terminan su mandato tendrían que abandonar pronto el Senado.

De esta suerte, el Dr. Herrera asegura votos para su política en la alta Cámara, pues que para reemplazar en ella á los nuevos diputados haría elegir hombres de su confianza, entre ellos, si son ciertas las versiones oficiales, á los Sres. Miguel Herrera y Obes, Manuel Herrera y Espinosa y José Antonio Tavorara. En cuanto á la Cámara de Diputados, dicese que ya tiene el Dr. Herrera y Obes confeccionada la lista de los reelectos, que sería la siguiente:

Colorados—Antonio Bachini, Eugenio Garzón, Francisco M. Castro, Abel Pérez, José E. Zavalla, Eduardo Lenzi, Gregorio L. Rodríguez, Martín A. Usabiaga, Ventura Enciso, Francisco Soca, Nicolás Granada, Clodomiro Arteaga, Juan Campistegui, César A. Velasco, Juan L. Cuestas, José Echeverry, Juan A. Turenne, Manuel Suárez, Manuel A. Silva, Liborio Echevarría y Antonio María Rodríguez.

Blancos—Juan José Segundo, Jaime Mayol, Hipólito Gallinal (hijo), Del Busto, Jacinto Casaravilla, Washington P. Bermúdez, J. Ruperto Méndez. Constitucionalistas: Antonio E. Vigil y Carlos E. Barros.

ROLAND.

REVISTA EUROPEA

En los primeros días de este mes la capital de la República francesa ha sido teatro de graves disturbios, que empezaron por una algarada de los estudiantes en el barrio Latino y concluyeron por conmover á todo París con las batallas libradas en las calles entre los revoltosos y la policía.

Parece que la cuestión en su origen fué una niñería, pues se redujo á una desavenencia entre la falange estudiantil y los agentes de policía con motivo de un baile que aquéllos habían organizado.

Del primer choque resultó un estudiante muerto y varios heridos; este desgraciado accidente causó gran emoción, enconáronse los ánimos, el populacho y los elementos anarquistas engrosaron los grupos, la manifestación se hizo imponente, y se lanzó por calles y plazas, cometiendo atropellos, incendiando kioscos, destruyendo los vehículos que encontraba al paso y hostilizando á los agentes de la policía en todas las formas y por todos los medios.

El conflicto tuvo resonancia en el seno del parlamento. Los diputados Paulino Meri y Antonio Revillon interpellaron al presidente del ministerio M. Dupuy, Ernesto Roche propuso que fuese procesado, y el socialista Damay pidió que el procesamiento se hiciese extensivo á todo el Gobierno. La Cámara rechazó estas acusaciones por 343 votos contra 143 y al robó la conducta del Gabinete.

A consecuencia de los sucesos que relatamos el prefecto de policía M. Lozé presentó la renuncia de su cargo, como un medio sin duda de apaciguar los ánimos; pero no porque las autoridades hayan desaprobado la conducta de ese funcionario, cuando se le indica para ocupar un puesto diplomático.

El establecimiento obrero titulado «La Bolsa del Trabajo» fué clausurado de orden del Gobierno, porque el ministro del Interior consideró que ese centro era un foco revolucionario. Los miembros parisienses de los sindicatos obreros protestaron contra esta medida en un manifiesto que se fijó en las esquinas de todas las calles de la capital y además acordaron instalar la «Bolsa del Trabajo» en un nuevo local.

Mientras se anuncia como un hecho la ruptura de las relaciones comerciales entre Rusia y Alemania, el 12 de este mes se puso en vigor el tratado franco-ruso, que constituye un nuevo lazo entre la nación francesa y el imperio moscovita.

El decreto del Gobierno francés, dictado al efecto, hace saber que los beneficios del tratado se aplicarán provisionalmente y desde la citada fecha á favorecer la importación de aceites minerales procedentes de los Estados Unidos.

El día 6 del corriente falleció en París el notable novelista Guy de Maupassant, que desde hace algún tiempo se hallaba recluido en un manicomio. Su muerte ha sido muy sentida.

El ministro de Hacienda del gabinete francés M. Peytral presentó su dimisión á causa de una votación parlamentaria en que el gobierno obtuvo mayoría con el concurso de la derecha; pero la renuncia no le fué aceptada por no considerar M. Carnot suficientes los motivos en que el ministro la fundaba.

El hecho más importante que se ha producido en Alemania ha sido la sesión inaugural de Reichstag, que se verificó el día 3 y fué presidida por el Emperador que se presentó vestido con el uniforme de gala. El canceller Caprivi puso en manos del Emperador Guillermo el manuscrito que contenía el mensaje del trono é inmediatamente procedió á su lectura en esta forma:

«Honorable señores: Ya que habéis sido llamados aquí todos para contribuir á la obra del Gobierno federal, yo deseo daros la bienvenida cuando vais á empezar vuestras importantes deliberaciones.

«Muy á pesar mío no encontré aprobación en el Reichstag anterior el proyecto relativo al ejército efectivo en tiempo de paz, que el Gobierno sometió á vuestra consideración.

«En vista del desarrollo de las instituciones militares, que hacía necesaria esa ley, el rechazo del proyecto dió lugar á la resolución de disolver ese Cuerpo y de ordenar una nueva elección.»

Agregó el Emperador que desde la primera presentación del proyecto, la situación política de Europa y las relaciones del imperio con las demás potencias no habían cambiado, pero que las proporciones del poder de Alemania se habían modificado, resultando esta nación en peores condiciones que sus vecinas. Dijo que debía hacerse uso de todos los recursos posibles para establecer la defensa efectiva de la patria, y que el interés del imperio requería que el nuevo proyecto fuera

sancionado con la mayor premura, pues cualquier demora podía influir desfavorablemente en las fuerzas de la nación, debilitándolas por largo tiempo.

Cuando el Emperador, refiriéndose á los deberes de los miembros del Reichstag, dijo que debía conservar y defender lo que la nación había ganado, se produjeron entusiastas exclamaciones de aprobación.

Concluyó su discurso con estas palabras:

«Ahora, pues, quiera el Dios de las edades fijar su mirada sobre vosotros, y otorgaros su bendición para que terminéis esta obra honrada en el beneficio de la patria.»

El ministro de Baviera pidió á la Cámara tres «vivas al Emperador», que fueron dados calurosamente.

No estuvieron presentes en la ceremonia los miembros de los partidos radical y demócrata socialista, y algunos de los antisemitas; estaban allí la mayor parte de los centristas y había un lleno completo en las filas de los adictos al Gobierno.

Aunque por muy escasa mayoría parece seguro que los proyectos militares serán aprobados por el nuevo Reichstag.

En una audiencia concedida por el Emperador al señor M. Koscielsky, *leader* del partido polaco, este obtuvo ciertas concesiones relativas á las escuelas nacionales en retribución del apoyo de ese partido al proyecto de ley militar. El ministro de Instrucción Pública doctor Bosse preparó el respectivo proyecto para dar forma á las concesiones aludidas, por encargo directo del Emperador.

Mucho está preocupando en Alemania la escasez de forraje por las dificultades que ofrece para atender las necesidades de los cuerpos de caballería del ejército. El Consejo federal prohibió la exportación de heno y demás clases de forraje, para impedir el cumplimiento de las órdenes recibidas de Francia. La prensa censura que no se hayan suspendido á la vez los derechos de importación al pasto y á los cereales.

La alta sociedad inglesa y la Corte han estado de grandes fiestas con motivo de las bodas del Duque de York con la princesa May de Teck. El matrimonio se celebró en la capilla real del palacio de Saint James.

La ceremonia fué brillante. Asistió gran concurrencia de miembros de la familia real inglesa, soberanos del continente y muchas personalidades de la más alta nobleza.

El tiempo era espléndido y con motivo de esta gran fiesta nacional, estaba atestado el trayecto que había de recorrer la comitiva para ir á la capilla. Las casas estaban adornadas profusamente y presentaban brillante aspecto. La comitiva oficial se dividió en cuatro partes. En la primera iban los miembros de la familia real y los huéspedes distinguidos. En la segunda, el duque de York y sus acompañantes en la ceremonia, con su padre y madre. En la tercera, la reina Victoria con la duquesa de Teck, sus hijos más jóvenes y el gran duque de Hesse. Después de pasar la cuarta, hubo grandes aclamaciones.

La ceremonia empezó con una procesión del clero dentro de la capilla, yendo á su cabeza el arzobispo de Canterbury. Siguió después el acompañamiento de los novios, con la familia real y los huéspedes. Mientras se dirigían al altar, la orquesta tocó la marcha de los desposorios de «Lo-hengrin». El arzobispo de Canterbury, ayudado por otros sacerdotes, efectuó la ceremonia de bendición de los desposados y el padre entregó la novia. El acto concluyó con el himno «Nowthank we all our God». (Demos ahora gracias á nuestro Dios).

Siguió después un almuerzo en el palacio de Buckingham. La reina brindó por los novios. Después de recibir las felicitaciones de los convidados, el duque de York y su esposa dieron un paseo por la ciudad.

El número de regalos fué incalculable. Sólo el de joyas hecho por la princesa de Gales, sube á 250.000 libras esterlinas de costo.

Pocas novedades ha ofrecido durante los últimos quince días la política en España. Uno de los ministros dejó de formar parte del gabinete; pero no ha sido, como se esperaba, el de Hacienda, señor Gamazo, sino el de Gracia y Justicia señor Montero Ríos, á quien ha sucedido en este departamento el Sr. Capdepon, antiguo amigo del Sr. Sagasta y persona de antecedentes liberales, aunque no tan caracterizados en las ideas democráticas como el Sr. Montero Ríos.

La prensa carlista continúa atacando violentamente al ministerio por la proyectada abolición de los fueros. El lenguaje de los diarios ha llegado á tales extremos, que las autoridades locales se han creído en el caso de conminarles con cerrar las imprentas.

No han cesado las alarmas causadas por los atentados de los anarquistas que, últimamente, se repitieron en Sevilla, aunque, felizmente, sin haber producido desgracias personales.

A consecuencia de la actitud de la reina Regente, y en vista de la oposición parlamentaria, han sido aplazado los proyectos militares del Ministro de la Guerra, general López Domínguez. Esta resolución ha suavizado las relaciones de la oposición con el gobierno en la Cámara de Diputados.

Tampoco de Italia se han recibido en estos días noticias de sensación; las más recientes dan como próxima y segura la aprobación definitiva de los proyectos bancarios. Respecto de este asunto han producido impresión excelente las declaraciones hechas por el presidente de la comisión investigadora. Ha dicho que el informe destruirá toda esperanza de impunidad para los culpables de los abusos descubiertos, y demostrará que el Gobierno no ha omitido medio alguno de esclarecer los hechos en esta campaña moralizadora.

Falleció en Roma, casi repentinamente, el ministro de Justicia Sr. Canonico, cuya muerte ha causado profunda impresión. En la vacante ha sido nombrado el senador Santamaría, presidente de la Corte de Apelación de Venecia.

El Pontífice León XIII ha declarado que coronará la celebración del jubileo con un documento en que desarrollará extensamente las ideas del Papado sobre la sociedad y los gobiernos en sus relaciones con la Iglesia. Hablando con el enviado Colombiano, el Papa le manifestó que pronto tendrá patrono la América, porque Colón será beatificado.

Hace algún tiempo que no se habla de probabilidades de conservar la paz, ni tampoco de temores de que estalle la guerra en el continente europeo. Esta calma aparente y la perseverancia con que todas las naciones prosiguen aumentando sus aprestos guerreros, hace germinar las sospechas de que tal reposo sea la serenidad precursora del huracán, pronto a desencadenarse; pero ¿quién se mete a profeta en estos tiempos?

R. S.



COLABORACIÓN EUROPEA

UN CRITICO FIN DE SIGLO

Christophe Colomb devant l'Histoire, por Enrique HARRISSE.—Un historien espagnol de Colomb, artículo de la *Revue Critique* (Septiembre de 1892) escrito por Enrique HARRISSE.

Que es crítico no cabe duda, puesto que nos critica. Que es *fin de siglo* tampoco ofrece duda, porque escribe á fines del año de 1892, cuando sólo faltan poco más de ocho años para que suenen las campanadas de las doce de la noche del 31 de Diciembre del año 1900, en que terminará el presente y comenzará el siglo XX.

Sí, señor, crítico *fin de siglo* es el norteamericano HARRISSE, que en un artículo de la *Revue Critique*, de París, y en su libro *Christophe Colomb devant l'Histoire*, ha demostrado, como dos más tres son noventa, que todo lo que se ha escrito en España, y mucho de lo que se ha escrito fuera de ella con motivo del cuarto Centenario del descubrimiento del Nuevo Mundo, es una serie de falsedades, inspiradas en el orgullo castellano, que no perdona á Colón sus condiciones de extranjero y plebeyo, ó una servil copia de lo dicho por los eminentes historiadores extranjeros que se han ocupado en estudiar la historia de nuestra patria, y muy especialmente la vida y los hechos de Cristóbal Colón.

Nadie se escapa de las acres censuras del señor HARRISSE. El Pontífice del catolicismo, León XIII, no sabe lo que dice cuando afirma en su carta á los obispos que Colón se proponía, en primer término, la conversión á la fe cristiana de los indios idólatras; Fiske, aunque compatriota del señor HARRISSE, se halla en el mismo caso, cuando, siguiendo la opinión del eminente geógrafo Eliseo Reclus, se atreve á comparar la empresa de Magallanes con la que llevó á cabo Cristóbal Colón; y respecto á los españoles, D. José M. Asensio es un mero copista de lo dicho por Washington Irving en su *Vida y viajes de Cristóbal Colón*, y por el señor HARRISSE que, ejerciendo de historiador,

antes de ser crítico, ha publicado un libro donde se halla reunido todo lo que se sabe y se puede saber acerca de la vida del descubridor de las Indias y de la historia de este descubrimiento.

Los escritores españoles que representamos el antiguo orgullo castellano, entre los cuales me hace la merced de contarme el señor HARRISSE, dejándonos llevar de un patriotismo exagerado, hemos dicho horrores para rebajar la gloria de Colón y defender la memoria de un clérigo revoltoso, como el padre Buil, ó de un marino desertor, como Martín Alonso Pinzón, ó de un gobernante tiránico, como el comendador Bobadilla.

Las investigaciones del padre Fidel Fita acerca del padre Buil, los múltiples estudios históricos de don Cesáreo Fernández Duro, la *Historia del descubrimiento de América* de don Emilio Castelar, las conferencias americanistas que han dado en el Ateneo de Madrid la señora Pardo Bazán y el señor Cánovas del Castillo, todos estos trabajos históricos los juzga el señor HARRISSE desde la altura de su ciencia diciéndolo al P. Fita que no ha sonado ni sonará jamás la hora de la rehabilitación del P. Buil, al señor Fernández Duro que *no tiene sentido común* alguna de sus afirmaciones; al señor Castelar que calumnia á Cristóbal Colón al tratar de sus relaciones amorosas con Beatriz Enríquez.... ¿por qué repetir las... lindezas que en sus censuras á todos los escritores españoles ha amontonado el buen señor Enrique ó don Enrique HARRISSE?

Del estudio de la historia de Cristóbal Colón, escrita por el señor Asensio, de la obra del Padre Ricardo Cappa, *Colón y los españoles*, y de las conferencias americanistas del Ateneo de Madrid, deduce el señor HARRISSE que los españoles no sabemos escribir la Historia, con las condiciones de maduro examen que esta ciencia requiere, y dice que sin duda esto consiste en que tenemos interrumpido nuestro desenvolvimiento intelectual por el santo tribunal de la Inquisición, ó porque somos una raza inferior á la de los otros pueblos europeos. El señor HARRISSE se propone estudiar este dilema en una revista de etnografía.

Según mis noticias, la señora Pardo Bazán y don Antonio M. Fabié, que han tomado en serio estas... cosas del señor HARRISSE, y don Juan Valera tomándolas en broma, contestarán cumplidamente al sabio crítico que nos niega la capacidad intelectual necesaria para poder ocuparnos con fruto en el cultivo de la Historia. Realmente, si no siguiese siendo verdad lo que hace muchos siglos dijo Salomón, es infinito el número de los necios, no habría necesidad de refutar nada de lo dicho contra España por el señor HARRISSE, porque bastaría traducir al castellano los dos escritos en que nos maltrata, para que el lector discreto se convenciese de que todo lo que dice, podrá ser *crítica fin de siglo*, pero no es nada parecido á lo que hasta ahora se había considerado como censura fundada en hechos bien probados y en lógicos razonamientos.

El señor HARRISSE renueva á fines del siglo XIX la misma injuria que hizo á nuestra patria á fines del siglo XVIII el petulante enciclopedista monsieur Masson de Morvillier, la misma que han repetido en sus obras el inglés Buckle, el norteamericano Draper y el francés Mr. Guizot. Es de notar que entre los escritores extranjeros que con más injusticia nos menosprecian, no se hallan nunca los críticos alemanes; al contrario, críticos alemanes fueron los que ensalzaron la vida de nuestro teatro, de nuestro romancero y hasta de nuestro poema épico peninsular, *Os Lusíadas*, que consideran superior á las celebradas creaciones del Ariosto y del Tasso.

Hasta la antigua ciencia española halla apologetas en Alemania, y en la cuestión hoy palpitante, la historia del descubrimiento del Nuevo Mundo, sólo un escritor alemán, Alejandro de Humboldt, ha visto, antes que otro alguno, que aquel portentoso acontecimiento fué el término y coronamiento de una serie de progresos realizados por la ciencia europea en general, y muy singularmente por la sabiduría, esfuerzo y perseverancia de la raza ó de la gente ibérica.

Cuando Enrique HARRISSE pretende retratar á los historiadores españoles, acusándoles de arrogantes, ligeros en sus juicios y cándidamente crédulos en la infabilidad de sus opiniones, parece que se mira en un espejo y copia su semblanza literaria con fotográfica exactitud. Es fenómeno psicológico muy frecuente ver reflejado; y atribuir al prójimo nuestros propios defectos. El señor HARRISSE es víctima de este fenómeno. ¡Qué lástima!

LUIS VIDART.

Madrid, 7 Abril, 1893.

INVEROSIMILITUDES BACTERIOLÓGICAS

REVELACIONES MICROBIANAS

I

SUMARIO.—Diaria labor—Laboratorio—Análisis del agua en busca del bacilo tífico—Colonizaciones—Placas de gelatina—Ataque y defensa de las colonias—Bacilos—Cocos—Spirilos—A la pesca.

Eran las dos en punto de la tarde, hora en que invariablemente iba yo al laboratorio, para entregarme á los trabajos diarios que consumían la mitad, cuando menos, de mi vida.

Entraba, colgaba mi ropa en la percha, me ponía mi blusa de labor, me lavaba escrupulosamente las manos, y, previa inspección del estado de las estufas y termostatos de las culturas y aparatos diversos, limpiaba mis anteojos y que daba listo para la tarea.

Ya estaba en mi elemento, como el pez en el agua, me olvidaba por completo del mundo en el que tenía que ganar el pan de mi familia, y ya sólo pensaba en lo infinitamente pequeño, en ese mundo bullente y silencioso que subyugaba por entero mi ser, y me convertía en una especie de moderno Fausto. ¡Qué diferencia de laboratorios, y cuantos puntos de contacto no tienen, sin embargo!

El doctor Fausto se encontraba rodeado de calaveras y figurones, pero en cambio, yo envuelto en retortas y matraces por todas partes: nada de hornillos monumentales, pero sí muchos picos de Bunsen; nada de calderas con filtros, pero sí muchos baños de María, muchas estufas de esterilización y varios autoclaves; nada de mejunjes, ni piedras filosofales, pero en cambio muchos caldos, infusiones, gelatinas nutritivas, sueros, agar agar, y cuanta sustancia diversa empleamos, para alimentar comúnmente á los voraces microbios, objeto constante de nuestro estudio.

Por todas partes tubos y matraces, microscopios y lentes, estativos y frascos, agujas y pinzas, bisturís y paletas, reactivos y colorantes, vidrios y placas, embudos y lavadores, y cuanto utensilio y cachivache diverso se ve esparcido por un laboratorio de bacteriología.

¡Qué aparatos tan preciosos! ¡Los termostatos que siempre marcan la misma temperatura gracias á su termo regulador de mercurio; las estufas á quienes su regulador de membrana impide la menor oscilación termométrica; ¡con qué facilidad obtenemos la temperatura deseada para nuestros cultivos! Esas lentes de corrección, esos microscopios de clara y nítida imagen y que nos la pueden amplificar hasta cuatro mil aumentos, ¡cuánta labor, cuánta paciencia, cuánta dedicación no suman del humano esfuerzo para llegar á la perfección!

Todo convida al estudio, tomado con el calor y el entusiasmo que exigen estos trabajos tan interesantes y tan ricos en el campo de la investigación.

Y, sin embargo, no falta todavía quien nos crea ilusos y visionarios; no falta quien nos moteje de fanáticos, y hasta quien aun no acepte como verdades las magnas conquistas que la bacteriología ha conseguido en el campo de la ciencia.

Si la luz existe, no importa que se trate de negar la luz. ¡Adelante la ciencia de lo infinitamente pequeño!

Pero observo que estoy divagando, y sin pensarlo he entrado en consideraciones extrañas al objeto de estas líneas.

Después de hacer la visita diaria de inspección por el laboratorio, de echar un vistazo por las jaulas de los conejos, chanchitos de la India, ratones, palomas, ranas y demás colección zoológica, después de pasar revista á los animalitos inoculados, me puse á la tarea para el análisis de un agua de aljibe recién llevada para determinar la presencia del bacilo de la fiebre tifoidea; operación sencilla de practicar, aunque de incierto resultado, pues la masa considerable de agua contenida en un aljibe impide muchísimas veces extraer el microbio para ser examinado en la corta cantidad que empleamos para esto.

¡Quién diría que en el agua podíamos descubrir la causa del delito, que podríamos encontrar el agente causante de esta enfermedad, y que del resultado del análisis se podría allanar tanta y tanta dificultad como antes se tenía para evitar el desarrollo de la epidemia, precaver el contagio, y salvar á una población de tan peligrosa enfermedad! Adelantos de la ciencia bacteriológica nada más.

Pipetas esterilizadas, tubos de gelatina que hacemos liquidar á un suave calor, placas de vidrio esterilizadas, agua sospechosa mezclada al medio nutritivo extendido sobre los vidrios, y placas hechas que se llevan á las estufas á 20° centígrados.

Caldos peptonizados dispuestos *ad hoc*, agua sospechosa que se mezcla con ellos, estufa á 35°

centígrados, trabajo resuelto por el momento, lo demás es obra de los microbios; ellos podrán determinar y ser los causantes de la enfermedad fiebre tifoidea sin ser apreciables en medio del agua más cristalina y al parecer más pura, pero en su afán de reproducirse, efecto de su notoria glotonería, se harán manifiestos si existen, caerán en la trampa, sorprenderemos su obra devastadora, y los aniquilaremos por último.

Si antes la colonización era obra de Fenicios, Griegos y Romanos, que con su inmenso poderío y al resguardo de sus legiones hacían progresar sus florecientes colonias, aunque de una manera lenta y por demás pausada; si los progresos de la civilización moderna nos han hecho contemplar las colonizaciones en el Asia y en la América, donde casi por ensalmo se levantan Platas, donde se fundan pequeñas agrupaciones de colonos, núcleo del que no tardan en surgir Chicagos y otras populosísimas ciudades, los microbios, que son la expresión más viva del trabajo y de la reproducción, que vienen á ser los genuinos representantes de la ciencia moderna, colonizan de una manera tan rápida y veloz, que en solas doce ó veinticuatro horas nos permiten apreciar á simple vista sus tan hermosas como variadas colonias, que delatan al microbio allí reproducido hasta escapar al cálculo por su número infinito, y dejando muy atrás á todas las razas colonizadoras de que hace mención la historia.

Renovados los caldos en tiempo oportuno y

técnica apropiada, llegó el domingo para examinar los cultivos en gelatina.

Solo el laboratorio, cielo esplendente para la luz que precisa el microscopio, calma en derredor, ánimo tranquilo y deseos de trabajar, todo predisponía al estudio, y á él me dispuse sacando cuidadosamente las placas para estudiarlas en la platina del microscopio. ¡Qué actividad, que vida no revelan estas placas de gelatina! ¡Pensar que cada uno de estos puntos que aparecen en la superficie de la gelatina son otros tantos microbios que contenía el agua examinada, microbios que en cada colonia acaban de reproducirse de una manera asombrosa, sin que haya cálculo que pueda seguirles; pensar que su extremada pequeñez les permite estar contenidos más de un millón en un centímetro cúbico, ó sean veinte gotas del agua más cristalina y al parecer más pura!

Observando la placa al más débil aumento del microscopio veía muchísimos puntos de desigual tamaño y forma, de color diverso, de opuestas propiedades, de diferente constitución; unos que se elevan formando eminencia en la superficie, otros que se deprimen liquidando la gelatina, y todos aislados de por sí, todos reproducidos aparte, como si de intento hubiesen buscado el aislamiento, para cumplir con sigilo el acto de su multiplicación.

También aquí se ve la lucha por la vida, también aquí es evidente el diario batallar, también existe entre estos seres el ataque y la defensa,

también reina entre ellos la bárbara ley del más fuerte, el derecho de la fuerza.

Una colonia extensa tal vez en su insaciable ambición ha aprisionado á otras más pequeñas que no pueden evolucionar, y que de seguro no han de tardar en constituir parte integrante de su substratum: por allí rudimentarias agrupaciones á quienes roba su nutrición esta otra colonia rozagante que no tardará en apropiarse toda la placa; por aquí otras que, tal vez huyendo de las acometidas de las invasoras, se divisan en el fondo en los subterráneos de la placa, como quien dice, huyendo del aire ó tal vez evitando el contacto malsano de sus compañeras, como si fuesen los modernos cristianos que huyen á las catacumbas por temor al contagio de las costumbres paganas.

Una insignificante partícula de una de tantas colonias llevada al campo del microscopio, previa coloración en la laminilla de finísimo cristal, nos revela el mundo invisible de lo infinitamente pequeño. ¡Cuánta vida! ¡Cuánto movimiento! Son bacilos, es decir, pequenísimos bastones de algunas milésimas de milímetro de diámetro, y, sin embargo, el microscopio nos los presenta con sus más mínimos detalles, con su forma y su constitución, permitiéndonos observar cómo se regodean en el medio que les hemos dispuesto, unos suben, otros bajan, éstos cruzan el campo del microscopio, aquéllos se quedan parados, los de aquí cabriolean, los de allí se agitan sin cesar, y todos manifestando la vida y la actividad, y como siguiendo el compás de una danza macabra de seres extraños y fantásticos.

Otra casi invisible porción de diversa colonia nos manifiesta otros bastones de mayor talla, bien nutridos por cierto, como frailes dominicos; no de balde corresponden á una gran colonia que ha liquidado gran parte de la gelatina.

Otra estaba constituida por un mundo infinito de cocos, es decir, de puntos esféricos y que representan con alguna fidelidad el firmamento inmenso tachonado de innumerables estrellas en una noche plácida y serena.

Otra, por fin, nos ponía delante unos finísimos espirilos, ó, lo que es lo mismo, pequeños hilos arrollados en forma de tirabuzón, que al cruzar el campo del microscopio se parecen á rápidas serpientes en el momento de lanzarse sobre su presa.

Así iba yo repasando colonia por colonia, hasta poner en el campo del microscopio una que llamó en seguida fuertemente mi atención; era una colonia, si no la que buscaba, muy parecida al menos y que exigía por mi parte el tomar toda clase de precauciones con ella; por su transparencia y por su desigualdad merecía que yo la pescase, se decir, que la sacase de aquel mar consolidado de gelatina, y la cultivase en tubos para en su aislamiento estudiarla cual convenía.

En busca del primer dato que me revelase tener delante el bacilo de la fiebre tifoidea, traté de colorearlo incontinenti; tomé la aguja de platino, la esterilicé en el pico de gas, y todavía, sin poderlo remediar, se me ponen los pelos de punta, al recordar la tremenda impresión que recibí en aquel momento, la fuerte sacudida que experimentó mi sistema nervioso con él, no se como clasificar si acontecimiento, ó extraño fenómeno, ó qué sé yo lo que fué, porque, para decir verdad, todavía después de muchas meditaciones, no puedo darme cabal cuenta.

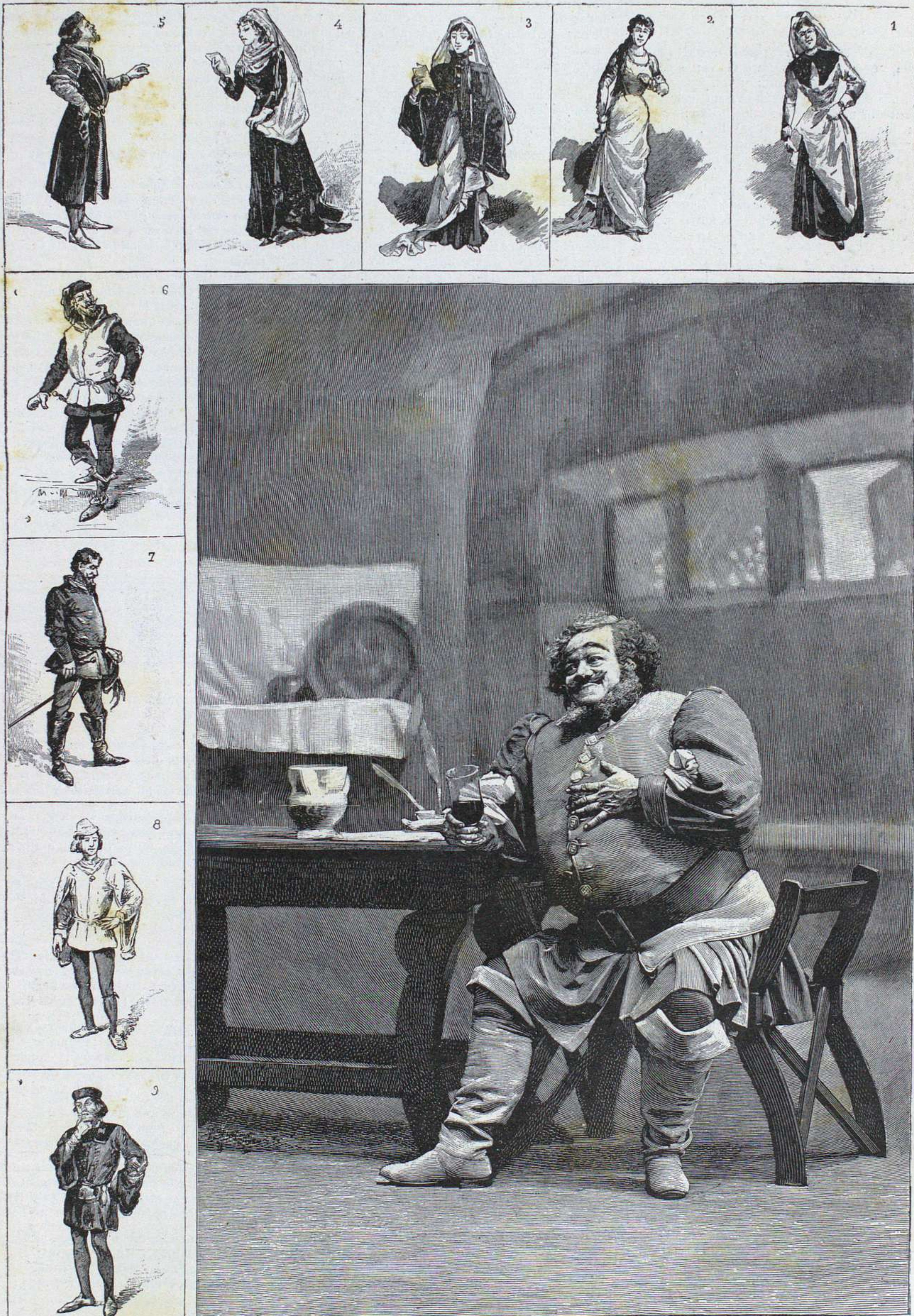
Sucedió que... como el relato es largo, y á fin de no fatigar al lector, creo más prudente seguir en el próximo número.

SILVERIO DOMINGUEZ.



JOSE VERDI — Grabado de Mancastropa — (Milán)

TEATRO DE LA ÓPERA EN BUENOS AIRES



FALSTAFF—Comedia lírica en tres actos, libreto de Arrigo Boito, música de Verdi

PERSONAJES — 1. Mrs. Quickly — 2. Mrs. Nanetta — 3. Mrs. Meg Page — 4. Mrs. Alice Ford — 5. Ford — 6. Pistola — 7. Bardolfo — 8. Fenton — 9. Dr. Caius — 10. Falstaff (Sr. Scotti)

16 jul. 1893 -



ANTROPOLOGIA CRIMINAL

La ciencia del derecho penal, desde 1860 á 1880, después de las luchas entre las varias escuelas que se proponían estudiarla en sus fundamentos, nos daban como resultante un eclecticismo espiritualista, sostenido en los diferentes países por los principales jurisconsultos, y contra éste surgía, con carácter reformador, la escuela correccionalista, teniendo á Roeder como principal representante.

La publicación, en 1876, del notable libro de Lombroso, *El hombre delincuente* vino á iniciar, con la aplicación del método positivo al estudio del criminal, un nuevo sentido, que, desenvuelto después por Ferry en *Los nuevos horizontes del derecho y del procedimiento penal*, y por Garofalo en la *Criminalología*, dió origen á una escuela que, agrupando todas las anteriores, idealistas, en una llamada *clásica*, tomó el nombre de *Antropológica*.

La aplicación del método de observación, tan ventajosamente empleado, sobre todo en estos últimos tiempos, en las ciencias de la naturaleza, á la ciencias jurídicas y sociales, ha servido de base, en este género de estudios, á las novísimas direcciones del pensamiento.

Si la aplicación del método de observación á la vida social ha venido á constituir la *Sociología* la aplicación del mismo método á la vida individual humana ha hecho nacer la *Antropología*, debida principalmente á Broca y desarrollada notablemente desde la fundación de la Sociedad de Antropología de París, en 1859.

La Antropología criminal es una rama derivada de las ciencias antropológicas, y tiene por objeto el estudio de los seres humanos criminales.

La Antropología criminal, haciendo recaer su observación directa sobre los tipos criminales, se ocupa en fijar los caracteres anatómicos, antropométricos, intelectuales, hereditarios y sociales que pueden distinguir á esta clase de personas perjudiciales á la sociedad humana.

En la formación de la tendencia actual de los estudios antropológico-criminales han ejercido mucha influencia las investigaciones de la escuela antropológica de Francia, los trabajos filosóficos-naturales de Darwin, los estudios filosóficos positivos de Spencer y de su escuela, y, finalmente, los dedicados á las materias penales, á las reformas penitenciarias, á la Demografía, á la Sociología, etc.

En los principales países se publican diariamente nuevos trabajos, fruto de investigaciones recientes; y con la gran colección de estudio sobre el hombre criminal y la criminalidad, ya desde el punto de vista anatómico ó psicológico, fisiológico ó patológico, estadístico y sociológico, filosófico-positivo ó filosófico-empírico, podemos estar en condiciones de distinguir con ciencia y conciencia las relaciones de valor y de mérito entre los trabajos individuales y la dirección general.

Médicos, antropólogos, criminalistas, cultivadores de la Psiquiatría, naturalistas, legisladores, todos se afanan por resolver el gran problema sobre la naturaleza del hombre delincuente; se le estudia bajo todos los puntos de vista; se le examina en las partes más íntimas del pensamiento y del organismo; se quiere arrebatár á la naturaleza este secreto para el bienestar de la sociedad.

Existen tendencias fundamentales opuestas entre las escuelas penales antigua y nueva.

La escuela clásica se ha encerrado en la esfera de los estudios propios, sin ponerse suficientemente en relación con las demás ciencias, y en particular con las antropológicas. Ha tomado por punto de partida un concepto más bien formal del delito, sin tratar de conocer sus causas orgánicas ó sociales, directas ó indirectas, próximas ó remotas. Ha fundado la responsabilidad criminal sobre el libre albedrío. Y, en fin, ha puesto por límite á la represión una idea exagerada de los derechos del individuo frente al Estado.

La escuela antropológica ha afirmado que la ciencia criminal debe mantenerse en estrechas y constantes relaciones con las demás ramas del saber, y en particular ha proclamado su alianza con la Antropología. Desde entonces el delito no fué más que una fórmula, un indicio de potencialidad maléfica y antisocial, que los innovadores quisieron conocer en sus causas, en las situaciones de espíritu, en los signos orgánicos que la caracterizan. Al mismo tiempo, los antropólogos han ne-

gado el libre albedrío. Han exagerado la nota socialista, cuando la cuestión del último suplicio y de todo el sistema penal, piden que el poder social realice aquella selección que está en el orden supremo de la naturaleza, y con ésta hiera inexorablemente á los hombres que no se adaptan á la vida moral. Además, la nueva escuela se distingue de la antigua por su concepto de la pena. Delante de tantas fuerzas generadoras del crimen ensancha su misión, para mejor resistir. En forma varia, según las preferencias de método y de lenguaje de sus escritores, va pidiendo á la pena algo que luche más cerca del crimen y se adapte más á las exigencias multiformes de esta lucha, extendiéndose hasta una verdadera curación jurídica del delincuente, dolorosa ó no para el particular curado.

Enérgicamente ha sido combatida la nueva escuela. Se ha dicho que su organismo es más bien producto de ingeniosas especulaciones que fruto maduro y fecundo de un verdadero progreso científico. Se combate su método por considerarse como una parodia del verdadero método positivo, inductivo y experimental. Sólo nos ofrecen, se añade, la apariencia de ese método, no apropiándose realmente. Del mismo modo que los antiguos escolásticos abusaban de los silogismos y creían, formulando algún principio absoluto y apriorístico, haber sentado las bases del saber humano, los modernos doctores abusan de la analogía, de la metáfora, de la inducción, cuando crean doctrinas completas que descansan sobre algunas raras observaciones y sobre un pequeño número de hechos superficialmente examinados y reunidos sin ninguna especie de lógica. Las mismas ciencias físicas, cuyo método, con una ligereza y desenvoltura sorprendente, querían tomar, deberían presentarle el ejemplo de los inconvenientes y de los peligros que la precipitación lleva siempre. Se ha llegado á hacer la siguiente apreciación general: «Todo lo que hay de verdadero en sus doctrinas es antiguo ó descansa sobre lo antiguo; todo lo nuevo es falso ó descansa sobre razonamientos falsos ó erróneos».

La Unión Internacional de Derecho Penal organizada en 1889, con el fin de provocar en toda Europa la reforma de las leyes penales vigentes, conforme á los datos suministrados por los estudios antropológicos y sociológicos, se ha cuidado de no inscribir en su programa datos aun problemáticos, reservándose, frente á la llamada escuela italiana, la libertad plena de su crítica. Se ha llamado á los miembros de la Unión criminalistas progresistas.

Tres importantes Congresos de Antropología criminal se celebraron hasta el presente: el de Roma de 1885, el de París de 1889 y el de Bruselas de 1892. Han tenido ellos por objeto el estudio científico de la criminalidad en el hombre en sus relaciones con la Biología y la Sociología.

El Congreso de Roma inauguró la primera manifestación pública de la nueva ciencia en el país de su nacimiento. Ya se notó en él la dificultad de llegar en algunos puntos á un acuerdo.

El Congreso de París se caracterizó por la oposición ruda dirigida á la nueva escuela italiana. Al lado de los antropólogos, que miraban con particular consideración los caracteres anatómicos, aparecieron los sociólogos, que atendían preferentemente al medio social. Se afirmó que, si se tratase simplemente de la descripción de los criminales, podían aplaudirse con gusto las interesantes indagaciones de Lombroso y de sus discípulos; pero al explicar á los criminales por la Anatomía, no bastaba hacer reservas á propósito del rigor científico de los resultados anunciados: era menester considerar las indagaciones mismas mal dirigidas y con un resultado nulo. Puede decirse de este Congreso que fué una verdadera cruzada, dirigida principalmente por los representantes franceses, contra la doctrina de Lombroso.

Al Congreso de Antropología de Bruselas no han concurrido los representantes de la doctrina de Lombroso, alegando que, por falta de hechos nuevos, no les parecía bien otro Congreso tan próximo al de París. Diversos congresistas han impugnado de nuevo las tendencias de los italianos. La tentativa de conciliación entre la escuela antigua y la nueva es uno de los rasgos distintivos del Congreso de Bruselas. Los representantes de los diferentes elementos religioso, judicial y científico, fueron sucesivamente los campeones autorizados y elocuentes de esta inteligencia, que respondía al deseo de todos. En adelante es ya un hecho reconocido: la Antropología criminal está proclamada como una ciencia exacta é indispensable para resolver las cuestiones relativas á la criminalidad. En suma, como ha dicho el Presidente del Congreso, «los anteriores congresos han sido como los esponsales de la ciencia médi-

ca y del derecho penal; toca el honor al de Bruselas de haber consagrado su definitiva unión».

Resalta, pues, la importancia de los estudios antropológicos, al mismo tiempo que son rechazadas por prematuras las afirmaciones de los antropólogos italianos.

«La escuela clásica del derecho penal, como ha afirmado un distinguido escritor belga, creación de los filósofos liberales y de los soberanos ilustrados de fin del pasado siglo, reacción metafísica y filantrópica contra las crueldades de las antiguas tendencias, es impotente en frente de la criminalidad, como muestran bien las cifras crecientes de la reincidencia».

»Trata de ocupar su lugar una nueva escuela, que ve en el delito el producto necesario de circunstancias dadas y que se propone combatirlos en sus raíces».

»La escuela italiana tiene también sus principios. Pero, generalizando precipitadamente los datos obtenidos, ha vuelto á caer en la Metafísica; su tipo del hombre criminal está tan lejos de la realidad como el hombre ideal de la filosofía kantiana».

»Al lado de la ley de la herencia, á que dan demasiado relieve los criminalistas y novelistas, la ciencia conoce la ley de la evolución. Es ley del progreso para el mundo, las naciones y los individuos. La evolución intelectual y moral es más rápida que la evolución fisiológica. Esta afirmación es la base de nuestra esperanza en el porvenir, de nuestra confianza en la acción de la pena. El delito es un fenómeno social, producto de las relaciones de la vida social. El delincuente no es un tipo antropológico, sino un tipo social. Este principio caracteriza nuestras tendencias; combatimos el delito como un fenómeno social, atacándole en su base social; le combatimos con la pena, pero con la pena en los límites de su eficacia y no con la pena únicamente.»

MANUEL TORRES CAMPOS,

Profesor de Derecho Internacional en la Universidad de Granada



¡SIC TRANSIT...!

Una ilusión acaricié en mi vida,
el amor la dió forma de querube,
su voz me respondió, amante y rendida...
no había en mi horizonte ni una nube!

Deslizábase alegre mi existencia,
consagrada á su amor y á su hermosura,
porque ella, en mi opinión, era la esencia
de la virtud más cándida y más pura.

No pudo ella sentir otros amores
antes de dar su corazón al mío;
¡era imposible presentir rigores,
ridículo temer desdén impío!

Creía en sus palabras con fe ciega,
y gozaba escuchando sus mentiras.
En el amor la duda pronto llega;
mas yo le contestaba: ¡Tú deliras!

¡No sigas, no atormentes más el alma
que amor inflama!... ¡Permanece muda!
Pero robando al corazón la calma,
más fiera presentábase la duda.

Y después de luchar rasgóse el velo,
sucediendo á la duda la certeza...
¡Sobre mi frente desplomóse el cielo,
la dicha convirtiéndose en tristeza!

Un esfuerzo intenté: ¿Ya no me adoras?
¿No juraste querermme eternamente?
¡Me ves morir... y callas... y no lloras...
y te muestras á todo indiferente!

Mintiendo, como siempre, se excusaba
con palabras y lógica vulgares;
yo, romántico amante, deliraba
y brotaron mis lágrimas á mares.

¡Oh días de mi amor, gratos, risueños!
¡Momentos de esperanza halagadora!
¡Aún sois la eternidad en mis ensueños
los que en mi vida fuisteis una hora!

JUAN DE LA CRUZ FERRER.



Doctor Don Mariano Baptista, Presidente de la República de Bolivia—El Dr. Baptista nació el 16 de Julio de 1833 en la provincia de Ayopaya del departamento de Cochabamba.

Su padre, austero legitimista, fué perseguido durante el gobierno del general Belzu á cuya dominación rehusó someterse. Mientras aquél permanecía oculto, el digno hijo procuraba los medios de mantener modestamente la familia, enseñando en su colegio ó dando lecciones particulares; pero no fué esa la más ruda de las épocas que debía atravesar: apenas salido de las aulas universitarias, se pronunció tan abiertamente contra el gobierno y vió concluir con tal desgracia su primera campaña, que á los pocos días llegaba proscrito á Tacna sin disponer siquiera de los recursos indispensables para vivir en país extraño.

Calmada un tanto la situación, volvió á Bolivia y redactó la sección política del periódico linariista «El Porvenir» que había sido tolerado por Belzu.

Sus notables artículos atrajéronle adhesiones populares que no tardaron en llevarlo al parlamento por gran número de sufragios de la capital (Sucre), no teniendo aún la edad requerida para ser diputado, tacha que no le fué opuesta merced á las influencias del mismo gobierno que simpatizaba con el carácter y talento del atrevido escritor.

Habiendo el doctor Linares invadido la república por las fronteras de Achacache, mientras celebraba sus sesiones el Congreso, Baptista condenó la actitud de su caudillo y se apartó del círculo político que lo sostenía. Severo para los que estaban arriba, como inexorable con toda conspiración, acusó al gobierno del general Córdova por varias infracciones de la ley. Su actitud le habría ocasionado funestas contrariedades, á no evitar con la fuga las iras del poder.

Salvóse de haber sido, por lo menos, enrolado en un cuerpo de línea, que era la manera como se trataba á la oposición en aquellos tiempos.

Oculto le encontró el pronunciamiento de Linares al cual no prestó su cooperación á pesar de sus resentimientos contra el régimen caído; y fué preciso que la junta revolucionaria, por medio de sus más influyentes miembros, le obligas á redactar el acta de la insurrección en que colaboraron los señores Evaristo Valle, Eulogio Doria Medina y Manuel Buitrago.

Llamado á la covachuela en la administración de Linares, comenzó la brillante carrera que lo ha conducido á las más encumbradas posiciones de Bolivia.

Cayó con Linares á quien acompañó en la proscripción. A la muerte del dictador volvió á la patria como diputado á las cámaras del 62 y en ellas combatió las pretensiones del general Achá á la presidencia de la República; pero vencido por la mayoría, se abstuvo de recurrir á las vías de hecho y condenó los motines de Pérez en el Norte y de Morales en el Sud. Protestó, con riesgo de su vida, contra el golpe de estado que declaraba sin vigor la Constitución política, sostuvo sus ideas en el ostracismo y restituido al país poco después, batalló enérgicamente en las filas de la oposición durante las sesiones de 1863-1864. Negóse, sin embargo, á entrar en los planes subversivos del general Agreda, y el pronunciamiento del general Melgarejo le encontró, como siempre, dispuesto á combatir por las instituciones y á resistir, vencido en la Cantería, contra los desmanes de la más ominosa administración que ha soportado Bolivia.

Volvió á su patria con la libertad y defendió, en nombre de la misma, á los secuaces de Melgarejo que lo perseguían tenazmente y que entonces sufrían la dura ley de las represalias. Afrontóse al general Morales, cuando éste atacó la representación nacional, y á su muerte colaboró en el gobierno de Frías como vicepresidente de la nación y presidente del Consejo de Estado.

En tiempo de Don Adolfo Ballivián concluyó el pacto de límites con Chile, mejorando las bases del en que intervino el célebre Bustillo; concurrió al combate de Chacoma como ministro de Frías; se batió en el palacio de La Paz contra las balas enemigas y el incendio; tomó otra vez el camino del extranjero después del pronunciamiento del general Daza; contribuyó á levantar el espíritu público y á organizar la defensa nacional contra

Chile, habiendo sostenido al general Campero, sin dejar de abogar por las garantías individuales.

En las elecciones de 1884, Baptista ocupaba el segundo lugar en el partido constitucional encabezado por el Dr. Arce, y con la transacción política que dió el triunfo á D. Gregorio Pacheco, tomó participación en el nuevo gobierno, como primer vicepresidente de la República, ejerciendo el mando supremo por algún tiempo.

En la siguiente administración dirigió la marcha del poder como ministro de Negocios Extranjeros y tocóle después la suerte de influir poderosamente en la satisfactoria solución de los límites boliviano-argentinos, en su calidad de plenipotenciario.

Actualmente rige los destinos de su patria, desarrollando una política moderada, liberal y conciliadora.

Tales son los principales rasgos de este personaje, que es uno de los primeros políticos de Bolivia, y uno de los más eximios oradores.

Los lauros que ha alcanzado, si bien debidos á su ilustración y honradez, no le habrían traído tanta gloria como la que podemos atribuir al extraordinario poder de su palabra; y ésta no produciría los efectos que produce si no fuera la expresión de una conciencia consagrada á la felicidad de la patria.

Don Aniceto Arce, ex Presidente de Bolivia—La vida de este personaje manifiesta cuán grande es el poder de la inteligencia secundada por una voluntad enérgica; pues debe á sus propios esfuerzos la posición que ocupa en la república vecina.

Muy joven aún se alistó en la expedición enviada por el general don José Ballivián á las regiones del Chaco boliviano, sobre las que después le tocó sostener los derechos de su patria como agente diplomático ante la cancillería paraguaya, en 1863.

En esta misma época fué llamado al ministerio de Hacienda por el gobierno del general don José María de Achá que conocía sus especiales aptitudes para la dirección del dicho ramo.

Sin desatender los negocios públicos el señor Arce trabajaba con tesón en elaborar su fortuna que llegó á ser la primera de Bolivia y la más benéfica también, porque el afamado mineral de Huanchaca, que la ha producido, no sólo enriquece á los bolivianos y extranjeros, sino que contribuye á levantar el crédito nacional, fomenta la industria, abre vías al comercio y á la inmigración y alimenta multitud de operarios.

De aquella empresa nació el pensamiento del ferrocarril que une Antofagasta con el interior de la república. Propusieronlo al gobierno del general Hilarión Daza los señores Arce y Perú poco antes de la invasión chilena que impidió por entonces la realización del proyecto.

Durante la guerra provocada por la toma de Antofagasta, el señor Arce fué uno de los principales iniciadores del cambio político que trajo un nuevo gobierno en el que ocupó la primera vicepresidencia, dirigiendo las labores del partido constitucional reorganizado bajo sus auspicios. Favoreció y autorizó con su palabra el gran movimiento hacia la paz con Chile que comenzaba á producirse entre las inteligencias más perspicaces y los corazones más verdaderamente patrióticos; pero, alejado del país, esperó en la proscripción que fructificara la buena semilla, lo cual sucedió en no largo tiempo.

Antes de cuatro años Arce estaba á la cabeza de un grupo escogido y numeroso que terció en la lucha electoral de 1884 y cedió el triunfo al jefe del partido democrático mediante una hábil combinación que conjuraba riesgos inminentes.

En 1888 fué elevado á la presidencia de la república por ambos partidos que formaron considerable mayoría, é inauguró ese gobierno tan combatido como fecundo en bienes, que ha normalizado la administración pública, moralizado el ejército, construído caminos y telégrafos, y que deja á la nación, entre diversas obras importantes, un colegio militar, una escuela de minería y el primer ferrocarril que ha penetrado en Bolivia.

Habiendo transmitido el mando supremo al señor Baptista, retiróse el señor Arce á la vida privada en que hoy descansa rodeado del respeto de sus conciudadanos.

Bolivia—LA CIUDAD DE LA PAZ—IGLESIA DE SAN FRANCISCO—Nuestro grabado representa uno de los más antiguos y notables entre los varios edificios coloniales que cuenta la ciudad de La Paz en la República de Bolivia.

Esta ciudad, fundada en el año de 1548 por Alonso de Mendoza y por orden del licenciado

Pedro de la Gasca, se halla situada en la altiplanicie andina. Su privilegiada situación hace que posea uno de los más suaves climas del mundo: las nieves del Illimani templan en el verano los calores caniculares; en el invierno, el aire cálido de los valles de Yungas mitigan los rigores del frío.

Antes de ahora poseía numerosos conventos y cofradías; pero, suprimidas las órdenes religiosas después de constituida la nacionalidad boliviana, aquellos casi han del todo desaparecido, quedando como recuerdo de esas instituciones los monumentos que levantaron y que llevan el sello de la arquitectura mediseval.

Indudablemente que el templo de San Francisco desuella por lo singular de su construcción y lo marcado de la época en que fué levantado.

Entre otros monumentos que llaman la atención en La Paz, se señala la actual Catedral en construcción, edificio todo de mármol procedente de las cercanías de la ciudad. Esta obra, colosal por sus proporciones, se halla poco avanzada, pero la parte construída sorprende por su magnitud y magnificencia. El día que ella termine es indudable que la catedral paceña será uno de los más hermosos monumentos de la América del Sud.

Con todo, nunca podrá amenguar el valor arquitectónico de la Iglesia de los Franciscanos, cuya vista reproducimos hoy, en la cual habla la tradición colonial con la voz solemne del pasado.

La ciudad de La Paz es el punto de residencia casi normal del Gobierno de Bolivia.

La última exploración en Sud América—VIAJE DE MR. DE BRETTE A COLOMBIA—El 26 de Setiembre del año próximo pasado, el diario oficial del Gobierno del departamento de Magdalena en Colombia publicaba lo que sigue:

«El Gobierno establece oficialmente su conformidad en el desempeño que el Sr. Vizconde José de Brettes, explorador francés, ha dado á la misión de exploración geográfica y económica que se le había encargado hiciera en el Magdalena, territorio civilizado y regiones de indios *goagires* y *araucanos*.

Durante la exploración que acaba de desempeñar, habiendo debido salvar un *contrapunte* en la Sierra Nevada, á 5210 metros sobre el nivel del mar y de Río Frío, regiones en las que ninguna persona civilizada, ni siquiera los primitivos conquistadores, habían hasta entonces penetrado, descubrió en aquel paraje 5 lagos, 37 cursos de agua y 8 centros de poblaciones indígenas.»

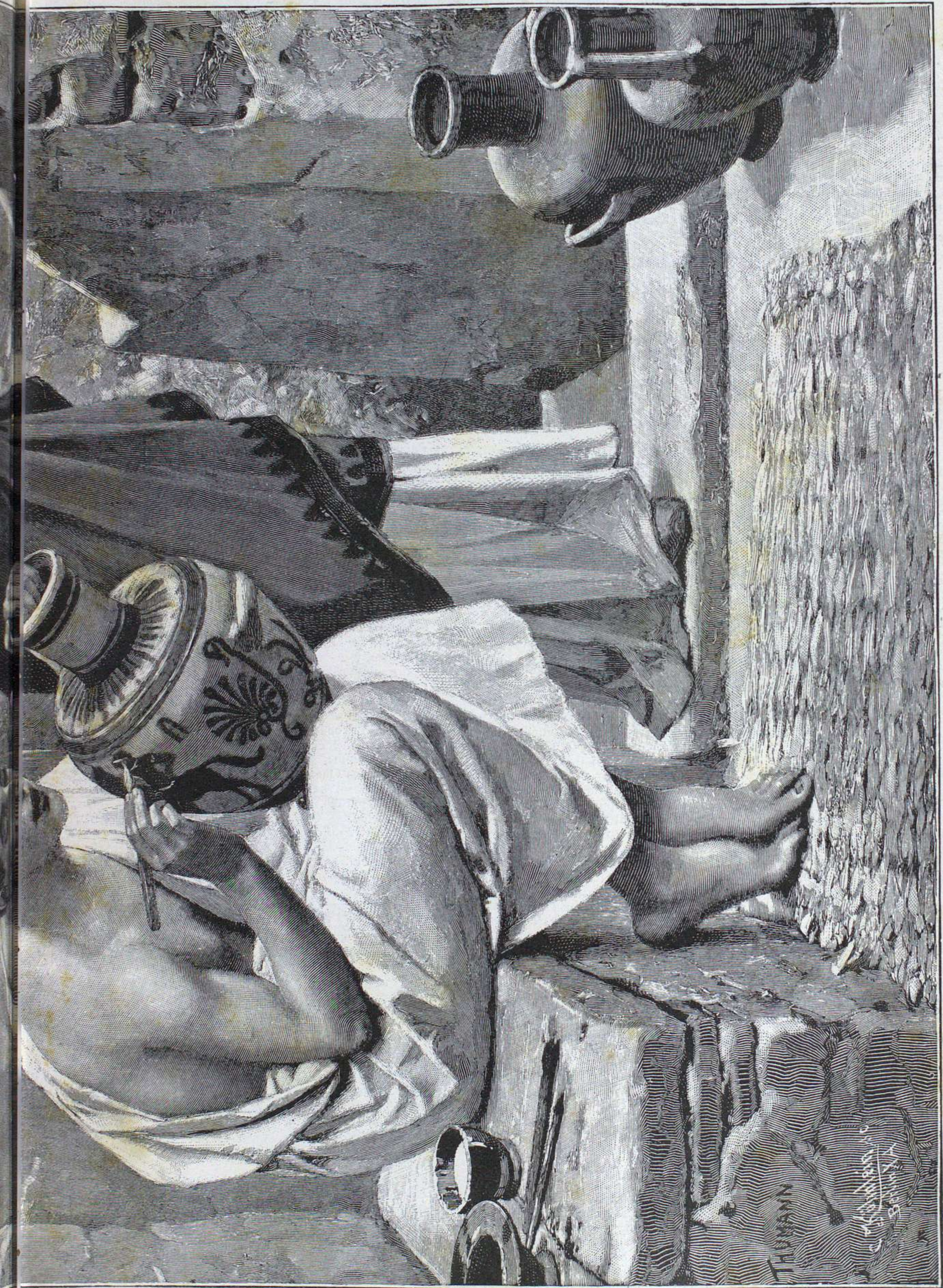
Mr. de Brettes, que ha vuelto últimamente á París, ha comunicado á los diarios de aquella capital algunos documentos interesantes relacionados con la exploración.

He aquí el itinerario:

Salió de Río Hacha el 11 de Abril de 1892, atravesando sucesivamente las regiones civilizadas del norte y centro del Magdalena y el territorio de Motilona. Después de haber explorado ese peligroso país en una extensión de 110 kilómetros, atravesó los Andes en 23 días desde Aguachica á Cucuta; luego llegó á Maracaibo (República de Venezuela) por el Zulia, el Catatumba y el lago Maracaibo. Desde aquella ciudad se dirigió á Río Hacha á través de la península india de Goagira. Aún quedaba entonces la parte más interesante, y quizá la más peligrosa de su viaje, á causa de las dificultades del itinerario, es decir, la travesía de la Sierra Nevada de Santa Marta, al norte y noroeste, formando una cima enteramente aislada de la cadena de los Andes. Desde Río Hacha, Mr. de Brettes costó las orillas del mar Caribe, hasta el Río Palomino. Desde aquel punto penetró en la región así dicha *atormetada* y que era completamente desconocida, de la Sierra Nevada, donde encontró los vestigios de una antigua civilización india, y llegó á Río Frío, límite del territorio indio de Aruaca. De allí, por fin, entró en Santa Marta, capital de Magdalena, después de una exploración de 18 meses durante la que había recorrido 2120 kilómetros.

He aquí ahora algunos datos pintorescos de aquellos países y de las costumbres de sus habitantes: En *Barrancas* llama la atención la pena del «cepo» tan generalizada antiguamente en todo Sud América; en aquel instrumento de suplicio, ó más bien debajo de él, los prisioneros se ven sujetos por los pies por varias vigas, y en esta posición, extendidos sobre el suelo, permanecen en medio de la plaza pública, durante largo tiempo, conversando con los amigos y parientes que acuden á entretenerlos. El tipo indígena es el de los indios *motilonos*, raza de tez amarilla, que han desechado toda relación con el mundo que los rodea desde más de medio siglo á esta parte; conocen apenas el hierro y no tienen idea de las armas de fuego; aquello es, en una palabra, el





EL ARTE ENGENDRA EL CARÑO—CUADRO DE PAUL THURMANN

desierto y los salvajes al lado de ciudades como Cucuta por ejemplo, muy importantes y centros de civilización donde hay tramways, ferrocarriles, electricidad, etc.

En San Sebastián se descubren las trazas de una civilización antigua, una misión española, de la que ya no queda más que el campanario de la capilla, muy primitivo por cierto, cubierto con una especie de sombrero de tierra y hojas, cual sencillo palomar.

Al pie de los Andes es digno de mención un refugio de lo más pintoresco, indispensable á los viajeros extraviados y sorprendidos por el huracán. Una de las costumbres más curiosas de los indios araucanos es su manera de enterrar los muertos: dos indios llevan el cadáver, atado á un palo, hasta llegar encima de la fosa donde debe ser enterrado. Entonces le cortan bruscamente las cuerdas que lo retienen y cae produciendo un ruido extraño.

Cada uno de los asistentes arroja cierta cantidad de tierra hasta llenar el hoyo y la ceremonia termina sin más requisito. Hay que confesar que, menos el detalle del palo, poca diferencia hay entre esta frialdad ante la muerte de los indios araucanos y la que se manifiesta en casos iguales en más de una gran ciudad de Sud-América, hasta en aquellas más decantadas por su civilización y adelanto.

Verdi y Falstaff—ESCENAS Y PERSONAJES DE LA OBRA.—Como en uno de nuestros últimos números hemos publicado una extensa reseña de la última ópera de Verdi y además es bien conocido su argumento y el personaje principal, tomados de la comedia de Shakespeare «Las alegres comadres de Windsor», estimamos innecesario reproducir aquí datos que el lector conoce perfectamente, con motivo de las ilustraciones que ofrecemos en este número, como tributo al gran compositor italiano.

El arte engendra el cariño.—CUADRO DE PAUL THURMANN.—Representa un griego antiguo, pintando en una terracota, y á su lado una mujer en actitud de admiración por el artista. La acertada composición de las figuras del cuadro que reproducimos presta al lienzo una animación extraordinaria, de la cual conserva el grabado una nuella bastante marcada para poder poner idea de tan notable obra de arte.



NOTAS TEATRALES

Adiós, aves canoras de la Opera. La temporada lírica feneció. Allí, donde los brillantes efluvios de la luz eléctrica hacían resplandecer la donosa hermosura de nuestras damas, ricamente ataviadas, y de las bellísimas niñas que hacían á aquel recinto viva guirnalda de humanas flores, allí reina ahora lóbrego silencio. Los espectros de Manon, de Falstaff y de Canis, vagan por el ambiente mudo, despojados de la vestimenta de oropel que les prestaba vida.....Júntanse con sus predecesores de antaño y así Lohengrin, Radamés, Raul de Nangis, *e tutti quanti*, parecen bailar fantástica «danza macabra», envolviendo en vertiginosas espirales á los recién llegados. Estos, con la timidez innata de todo huésped novel, no se atreven casi á sentar sus reales allí donde sus hermanos mayores. La «Sarabanda» infernal mientras tanto, precipita el movimiento, sirviéndole de diabólico metrónomo el crujir de los maderos, bajo el diente de apocalípticos ratones y «Mefistófeles» parece surgir en aquel instante de las cavernas del Hartz, dominando á toda esa «razza putrida» que se humilla á sus plantas y le rinde tributo.....

Brillante, en efecto, ha sido la pasada temporada. Demos de barato á las óperas del repertorio usual y veamos un poco las tres novedades musicales del año: «Manon Lescaut», «Pagliacci», y «Falstaff», siguiendo así el orden en que han sido representadas.

«Manon» tuvo la desgracia de que su estreno coincidiera en Europa con el de «Falstaff». La gran figura de Verdi, á quien venera con razón el pueblo italiano, amenguó, con su intensa irradiación, el brillo propio de la obra de Puccini.

Toda la atención convergió hacia la inmensa mole del protagonista verdiano y la interesante «Manon», quedó un tanto dejada en el segundo plano.

Pasados los primeros momentos y sin dejarse de apreciar, como se lo merece, la última obra del venerable, cuanto *verde*, anciano, el público ha prestado mayor atención á la veleidosa heroína del abate Prévost, y ha concluido por darse cuenta de que es una obra primorosa, con un caudal melódico de extraordinaria riqueza, cuya original instrumentación y procedimientos orquestales atrevidos la hacían colocar entre las que están llamadas á formar época y escuela.

Puccini, á mas de ser un melodista de inspiración, ha sido asimismo un sinfonista que no va en zaga á los primeros de las escuelas rivales, y así, en elevadísimo consorcio armónico y melódico, ha refundido todo lo que el arte tiene de más exquisitamente bello y perfecto. «Manon Lescaut» es la ópera moderna, quizás única, que puede sin menoscabo oírse después de aquellas obras colosales que ha dado al teatro lírico Ricardo Wagner.

Sin tener ningún punto de contacto con las producciones del gran compositor alemán, pues que conserva genuinamente el estilo vigorosamente dramático y la rica variedad de las frases melódicas características de la escuela italiana, tiene tal profundidad de conceptos musicales, ampliamente desarrollados, tanta inspiración melódica y tan acabado trabajo orquestal, que, en verdad, forzoso es colocarla en primera línea, aplaudiéndola sin reservas, como señal inequívoca del renacimiento del arte musical, en el bello país donde *il sí suona*.

«Pagliacci», de Leoncavallo, seduce en general á las masas, por ciertos efectismos dramáticos, ayudado por su argumento de rápido desenlace y de un realismo brutal.

Como partitura, adolece del defecto de poca originalidad y de continuas reminiscencias. En Europa Sonzogno, editor propietario de la obra, ha hecho romper el parche del bombo, pregonando esta pseudomaravilla y así nos llegó de allende los mares, como ciertos artículos, *para la exportación*, con dorada etiqueta y grandes carteles.

Aquí, sin embargo, el público no se ha dejado embaucar por la *réclame* y ha hecho justicia, hallando, con sobrada razón, que, como dicen los ingleses, era «*much ado about nothing*», ó, lo que lo que es lo mismo, en buen castellano: «mucho ruido y pocas nueces».

«Falstaff» ha dejado asombrado al público de la Opera. El nombre del autor se presumía sinó nimo de fragor y estallidos, en que los cobres darian constantemente la nota altisonante. Creyóse tenérselas que ver con las cataratas del Niágara y, en vez de esto, tuvieron por delante á plácidos arroyuelos de cristalinas aguas, serpenteando con ligeros murmullos, por entre el verdoso césped de risueña campiña, mientras que un enjambre de pajarillos multicolores lanzaba á los aires sus trinos más alegres.

Una música sencilla en extremo. Un Mozart moderno, esa es la síntesis. Nada de grandes sonoridades, nada de rebuscamientos armónicos y orquestales, nada de complicaciones. Con procedimientos musicales de un siglo atrás, ha conseguido escribir una obra cuyo mérito principal estriba precisamente en la novedad y en la frescura. El Verdi de «Macbeth» y de «Otello» ha escrito también «Falstaff», una comedia lírica en que descuella la nota humorística, sin una sola vulgaridad siquiera; el octogenario ha dado á luz una obra que deja atrás á los compositores más joviales de la temprana edad.

Esas han sido las tres novedades del año teatral. ¿Cuáles nos deparará el próximo?

Por de pronto nuestro sincero *farewell* á los que componían la apreciada falange artística y que «Sean eternos los laureles que supimos conseguir!»

ASMODEO.

Tenemos en perspectiva y anunciadas para plazos más ó menos próximos grandes novedades teatrales. Romperá la marcha triunfal de los eminentes artistas que sucesivamente han de visitarnos la incomparable Sarah Bernhardt, la esplendorosa estrella del teatro francés; le seguirá luego Antonio Vico, entre cuyas victorias tendremos que contar la de haber dominado el miedo que le ha inspirado siempre la travesía del Océano, y cuyos dotes de actor inspirado son sobresalientes; y cerrará el desfile Emilio Mario, en quien tanto ó más que los talentos personales es digna de admiración la maestría con que sabe organizar y dar unidad á las compañías dramáticas que se some-

ten á su inteligente dirección. Como dice un cómico amigo nuestro, Mario es capaz de hacer un buen actor de un marmolillo.

Mientras ese momento llega y el teatro de la Opera deja oír las últimas notas de las magistrales creaciones líricas, quedamos la serie de espectáculos que podemos llamar permanentes, porque salvo las pequeñas variantes que produce el trasiego constante de los artistas que pasan de unos teatros á otros, cada uno de ellos ha adquirido fisonomía especial, ha formado su público y alcanzado un nivel que marca el máximo de altura á que es posible llegar con los elementos de que dispone.

Uno de los que han logrado fijar mejor su carácter es, sin duda, el teatro de la Zarzuela, cuyos recientes cambios y aumentos de personal no han alterado en poco ni en mucho el sello especial de sus animadas funciones. El cuadro de la compañía se ha reforzado últimamente con la entrada de la señorita Juana Damel, quien desde el mismo día del estreno supo captarse las simpatías del público con su voz extensa y afinada, su esbelta figura y su disposición para la escena. También ha entrado á formar parte de la compañía el bajo cómico don José M. Vila, que es un artista muy estimable.

Cosa muy parecida á lo que sucede á la Zarzuela acontece en el teatro de la Comedia. En la quincena pasada se estrenó allí la zarzuela en un acto y tres cuadros titulada «*Via Libre*» original de los señores Arniches y Lucio, música de Chapi y que en Madrid ha tenido más de cien representaciones.

Otro estreno ha tenido lugar en Apolo, donde Julio Ruiz, oficiando de empresario y de actor, como otro Juan Palomo, no se da punto de reposo en ofrecer novedades para abrir el apetito del público. La obra estrenada «Música, Vino y Amor», original de un escritor argentino, llenó su objeto, puesto que hizo pasar un buen rato á la concurrencia y cabe perfectamente dentro de ese género explotado en los teatros por secciones; género chato é insustancial, pero que suele dar dinero á las empresas ya que no gloria al arte ni fama á los autores.

Con la mayor parte de los elementos que componían la compañía de comedia española del *Onrubia*, se ha formado otra que actúa en el *Politeama*, y de la cual es empresaria la señora Concepción Aranáz. En esa compañía figuran también la Sra. Muñoz, el Sr. Roldán y la señorita Julieta Damel, hermana de la señorita del mismo apellido que se ha estrenado en la Zarzuela. Componen el cuadro, además de la Srta. Damel, las Sras. Concepción Aranáz, Enriqueta Alvarez, Victoria Muñoz, Concepción González, Balbina Marín, Elena Quero, Emma Morlans, Pilar Ocaña, Emilia Alonso; Sres. José Prado, Enrique Alestorn, Manuel Aparicio, Manuel Haza, Eduardo Roldán, Emilio Almonte, Carlos Alonso, Emilio Ocampo, Emilio Losada, Eduardo Muñoz, Emilio Goicochea.

En el *Onrubia*, antes de disolverse la compañía, se verificó el beneficio del distinguido actor señor Manuel Haza con la preciosa comedia de don Miguel Echegaray «Viajeros de Ultramar», que ha hecho popular el nombre de *Chichito*, personaje que representó el beneficiado con la discreción y gracejo de siempre.

El público le aplaudió sin cesar y le hizo salir al palco escénico cinco veces al terminar la obra, en compañía de los demás actores que contribuyeron al éxito de la fiesta y entre los cuales merecen especial mención las Sras. González y Romeral, y los Sres. Prado, Aparicio y D. Juan de la Cruz Ferrer.

También se representó el juguete «Seguidillas» y el aplaudido propósito «Ruisenor», en que tomaron parte, en obsequio del Sr. Haza, el tenor señor Rihuet, el Sr. Orejón y otros actores del teatro de la Comedia, con quienes la concurrencia se mostró muy cariñosa.

Esta, aunque no muy numerosa, por no haberse anunciado apenas el beneficio, era verdaderamente escogida.

A falta de espectáculos teatrales de gran mérito é interés, la buena sociedad se da cita diariamente en el Skating Ring, donde la animación es cada vez mayor y la concurrencia más numerosa. La afición á los patines se ha desarrollado de una manera extraordinaria; cosa que se explica, porque como ejercicio de invierno no tiene rival, ni como medio de endurecer la piel á fuerza de golpes tampoco.

SULLIVAN.

PACHICU

(CUENTO VASCO)

(Continuación— Véase el número anterior)

Algunas faltas ortográficas, coquetería femenina imprescindible, se deslizaban en las enamoradas misivas de Ana Mari, con regocijo de Pachicu, puntilloso y extremado en achaques tales, de que hacía gala y vanidad ingenuas, recordando los palmetazos que le costaran en la escuela los primeros garrapatos al dictado.

Fruncía, sin embargo, el entrecejo, y se preguntaba: —¿Por qué no me habla Ana Mari de Marianito? ¡Y ni mi viejo, en las cartas del escribano me dice nada! ¡Es extraño! ¿Qué hará ese pícaro? ¿Habrà vuelto á las andadas?

—¡Bah! cosas de jóvenes, y como ha sido el menor y el más mimado; ¡quién sabe las locuras que se le ocurrirán! Le escribiré calentándole las orejas, y que me cuente todo, pues esa guerra va larga y me asustan las predicciones de mi viejo. Es verdad que el pobre, con la locura de mi hermano.... y la locura de mis paisanos todos....

Y mascullando frases, volvía con vigor á sus interrumpidos asuntos, suspirando de vez en cuando, y diciendo: —Ah, locos, locos todos! ¡Dios salve á mi tierra!

Entre el sinnúmero de pasajeros que desembarcaba en Pollac, el 5 de Octubre de 1875, se despedía afectuosamente del capitán del «Hardi», recomendándole una visita á su apoderado en Buenos Aires en su próximo viaje de regreso, D. Francisco Betiechea; envuelto en fino gabán de paño y hecho un perfecto *gentleman* que desmintiera al apuesto *casero* de la víspera: llegando en tren hasta San Juan de Luz, tomó pasaje en Sacoa por uno de los vaporitos que hacían el servicio de correos por la interrupción de la línea férrea, á causa de la guerra carlista, y pudo descansar al siguiente día en la ciudad de San Sebastián.

No se le ocultaron á Pachicu las dificultades de su viaje á la villa de Orio, ni se dejó animar por las mentidas esperanzas de la conclusión de la guerra, que pululaban entre mil noticias y variadísimos comentarios, en la ciudad donostiarra: bombardeada ésta, y poco menos que bloqueada por fuerzas del ejército carlista, en auge y poderoso en aquella época, comprendía lo arriesgado de su situación.

Pero su padre se hallaba en gravísimo estado, según carta del notario de Orio, que había recibido en contestación á la suya que anunciaba su llegada, sin más detalles ni informaciones de Ana Mari, ni de su hermano, ni de Zabala, de quienes nada sabía en los últimos seis meses, y era forzoso acudir adonde sus sentimientos de hijo y su ansiedad de amante lo llamaban: llevaba en cartera de quince á dieciséis mil pesos en letras contra los fuertes banqueros donostiarras Artola y Brunet, cuya tercera parte pertenecía á su novia, por la terminación definitiva de los asuntos de su hermano; el resto lo debía á su labor incansable, á su perseverancia y honradez, premiadas con importante comisión según voluntad del testador, en la liquidación de los enredados negocios, que fueron la base de su crédito y relaciones, y le permitieron negociar por cuenta propia, dejándolo pendiente en manos de un apoderado general, hombre probo á carta cabal, compatriota suyo y respetable comerciante de la ciudad portuñesa.

Utilizando viejas amistades entre los emigrados que en San Sebastián había, pudo avistarse con oficiales del ejército liberal, y conseguir que, aprovechando la iniciación de nuevas operaciones del general Moriones, desde Guetaria, para sostener el destacamento de Orio, primer punto de la línea de comunicaciones con la capital guipuzcoana, ir de etapa en etapa, y aprovechando conducciones de víveres, llegar, tras mil peligros al querido pueblo de sus más entrañables afectos.

Recogió el último suspiro de su anciano padre: velaban á su cabecera Ana Mari, la maestra y algunas mujeres de la villa, hablaron breves palabras ambos novios, y bendiciendo á Pachicu el viejo Betiechea, sólo pudo referirle la muerte de su hijo segundo en el campo carlista, espirando al mezclar los nombres de Ana Mari y de Zabala, con la serena tranquilidad de un justo.

Acompañado de escasos vecinos de la desierta villa que la cruel campaña dejara desierta, y entre el frecuente tiroteo de ambas orillas del Oria, que hacía peligrosa la excursión, Pachicu depositó en la tierra sagrada del cementerio, los restos involuables de su anciano padre.

Sólo una mujer, Ana Mari, vestida de negro, con mantilla y velo, lo acompañó en sus preces, junto á la sagrada fosa, mientras el cura terminaba las oraciones de ritual: despidióse éste y Pachicu, con el dolor de su alma, retratado en sus nobles facciones, y la cabeza inclinada, exclamó:

—Ana Mari, solos!

—Sí, Pachicu; ella y él, nuestros padres adorados están ya en el cielo....

Y las lágrimas y los sollozos interrumpieron la frase que al escucharla hizo que la mirase Pachicu, y apoderándose de sus blancas manos, la dijese:

—Ana Mari querida, otro año más....!

—¡Dios lo quiere!

Anochea: el silbido de las balas producía ese estremecimiento involuntario que un peligro desconocido produce, y despertando á la realidad los amantes, corrieron á agazaparse junto á una tapia para continuar su marcha, agachándose, hasta Goico-Cale, donde sedespidieron para verse dos días después en la casa del maestro de la villa.

Cerraba la noche con obscuridad profunda: el luto del cielo esparcía las sombras por la entristecida villa, y un árbol tronchado por las balas ó el chasquido estridente de un proyectil al aplastarse en una pared, eran el solo y siniestro eco que acompañaba los silbidos mortíferos, el quien vive de los centinelas, y voces y rumores de una á otra orilla, entre soldados de ambos bandos en cruenta guerra fratricida.

Acostumbraba Ana-Mari acudir, de tres á cuatro, á la casa del maestro del pueblo, para donde se citaron los dos amantes en su triste despedida del entierro, según le contaron lo verificaba en días menos tristes, en que también el viejo Betiechea se animaba aún á subir la empinada cuesta de la iglesia.

Junto á ésta, y en un recodo de una callejuela, vivía el honrado domine, en cuya casa esperaba Pachicu impaciente á los dos días de la muerte de su buen padre: daban las cuatro en el reloj, y la ansiedad del enamorado mozo no se moderaba ni por las advertencias ni por las observaciones que le hicieran en la casa para que se tranquilizase por aquella tardanza inesperada.

En vano los comentarios de la guerra y los episodios de la lucha, que por distraerle le narrara la mujer del maestro, se multiplicaban y reproducían: inútilmente le refirieron que Marianito Zabala, en una de sus locuras y por acalorada disputa con un carlista de tomo y lomo, á guisa de desafío de la Edad Media, sentó plaza entre los bravos miqueletes, de los que era sargento, y con los que merodeaba de Usúrbil á la villa, donde impensadamente se aparecía á lo mejor á la vanguardia de destacamentos y protegiendo convoyes, municiones y armamentos.

Ni el notición del día, el bombardeo y asalto del pueblo por la noche, que corría de boca en boca, pudo interesar á Pachicu, que, inquieto y desazonado, al oír sonar las cuatro y media en el reloj de la próxima iglesia, salió como una centella, corriendo por Goico-Cale como quien teme y presiente alguna horrible desgracia.

No se daba cuenta de su situación; casi sin aliento, sin sosiego, con mil torturas en el alma, y como si mil tenazas le revolvieran en el cerebro las más locas y deshilvanadas ideas, llegó Pachicu á la vivienda de su amada, aturdido por un horroroso estampido que oyó en su carrera, y le hizo presagiar algún horrible accidente: vió correr á hombres y mujeres por todas direcciones, y sin preguntar, anhelante y sudoroso, entró en la casa y llamó sin que nadie le respondiese.

—¡Ana Mari, Ana Mari! gritaba al ver abiertas las puertas, derribadas algunas sillas, escombros esparcidos en la escalera, una ventana destrozada y paredes rajadas y medio derruidas en el cuarto de su novia; — ¡Ana Mari! grita corriendo desesperado, cuando ésta cae medio desnuda, con el pelo desordenado y aterrada en sus brazos, diciéndole:

—¡Pachicu mío! —sollozando y sin poder profirir en su espanto ni una sola palabra.

—¡Mi Ana Mari querida! —dijo él, estrechándola tiernamente en sus brazos y empujándola hacia su cuarto.

—Ven, vístete pronto, que yo espero fuera, ¡Dios sea loado que nada te ha sucedido! ¿Y los otros, dónde están?

Pero, al observar la deshecha y revuelta cama, al contemplar las esparcidas ropas por el suelo, la dice:

—¿Qué te pasa? ¿Estás mala? ¿Estabas asustada? ¿Qué te sucede, alma mía?

—No, no es nada.... verás.... ya te contaré.... espérame.... no, no te vayas.... sí.... no te aflijas....

perdóname.... Y prorrumpiendo en sollozos desesperados, retenía por las manos á su amante, en cuyo hombro apoyaba su hermosa cabeza, cuando se sintió un horroroso estruendo, una formidable explosión de un proyectil que derribó el balcón del cuarto, paredes y sillas, y entre la humareda y el polvo de los escombros, con los cabellos erizados y ensangrentado, salió de debajo de la cama, cayendo en seguida, un hombre vestido con el uniforme de miquelete.

—¡Maldición!, dijo Pachicu. ¡Zabala! ¡Miserable! y.... tú A....

No pudo concluir la frase, porque Ana Mari, apenas sostenida, horrorizada, y agarrándose á una silla, exclamó:

—No.... no.... Pachicu.... perdón.... cayendo desmayada al mismo tiempo que otro formidable estampido parecía sacudir los cimientos de la vieja casa.

Con un impulso irresistible, como un autómatas, huyó Pachicu exclamando:

—¡Oh Dios mío! ¡Padre mío! ¡Es el hijo de tu salvador! ¡Y ella!.... ¡Oh Dios mío!

Aquella noche dejó memoria en la villa: la lluvia y los truenos en horisón acorde hicieron coro y armonía con los silbidos de los proyectiles y los estallidos de las granadas, que al reventar derribaban los viejos caserones del pueblo, tronchando vidas y destrozando obstáculos á su mortífero paso: los carlistas bombardeaban á Orio, para preparar un asalto al amanecer á los fuertes destacados que lo defendían.

(Concluirá).

MARINO BRAIS.



EN LA ÚLTIMA PÁGINA DEL QUIJOTE

Hoy, como ayer, en la tierra ¿qué vemos? — Traga-viotes que, echándola de Quijotes, viven con el juicio en guerra. Es esto verdad que aterra; pero, en el social fermento, ¿qué es el hombre, ese portento que á los demás avasalla? — un loco siempre en batalla con los molinos de viento.

¿Qué es su ciencia? — Negaciones. ¿Y sus hazañas? — Locuras. Ciego que camina á oscuras juguete de sus pasiones. Acariciando ilusiones no sabe lo que desea, y en la revuelta pelea de angustias y de esperanzas, va siempre rompiendo lanzas en pro de una Dulcinea.

El doctrinario ambicioso que va quimeras sembrando corre, en sus sueños de mand, tras la dama del Toboso. Gloria! Miraje engañoso. Fortuna! Mar sin bonanza. Tras una ú otra se lanza, que, al cabo, en la tierra impía cada loco ha su manía, como dijo Sancho Panza.

Mientras más, señor Miguel, corren del hombre los años, trayéndole desengaños amargos como la hiel; mientras más el oropel de la vida le fascina, vuestra pluma peregrina más le llama á la razón, y aunque es perdido el sermón ¿quién no aplaude la doctrina?

RICARDO PALMA





LA MODA

La mujer en este momento no tiene ya el continente ondulatorio, serpentino, que le daban los trajes ceñidos y largos que llevaba hace apenas algunos meses.

Las nuevas formas de faldas le dan el aspecto de una verdadera campana, de donde le viene su nombre de falda campana; pues no hay que decir lo contrario, la moda ha decidido verdaderamente que los bajos de las faldas actuales sean amplios, ahuecados en forma de embudo, y que el ancho forme numeros pliegues al rededor.

La parte alta de estas faldas queda plano por lo general; pero se ven algunas tentativas de frunces al rededor del talle al cual se acostumbra uno difícilmente. Este género se adoptará naturalmente más con los tejidos ligeros que se llevarán en la próxima primavera. Estas campanas se guarnecen de volantes, de bieres de terciopelo, de galones de tiras de piel, puestos de distancia en distancia y subiendo algunas veces hasta las caderas; se llega, por buscar novedades á utilizar todos los adornos que estuvieron en moda en los trajes de 1825 á 1860. Encontrábamos tan feas las modas del segundo imperio, y no nos falta verdaderamente más que los miriñaques, para parecernos á alguna caricatura de Gavarni.

Por fortuna existen algunas variaciones más graciosas en los cuerpos y que cada una podrá mostrar su gusto en la elección que haga de tal ó cual adorno que le siente mejor.

Las solapas muy anchas y amplias sobre los hombros continuándose en berta sobre el pecho ó terminando en punta en el talle, ensanchan el busto y hacen que el talle parezca más esbelto. Estas solapas se llevan tanto en los trajes de calle como en los de la noche. Están enteramente en boga por el momento. Las antiguas *chupas* cortas de talle redondo forman ahora parte de todo guardarropa y durante los fríos rigurosos se llevan deliciosas todas de astrakan, de nutria, chinchilla y hasta de cibelina, que se ponen debajo de las esclavinas las capas, que con sus formas flotantes no preservan nada del frío.

La *toilette* que representa uno de nuestros grabados está hecha precisamente con una encantadora chupa. Todo el traje es de paño «paloma», la falda rodeada de bieses de terciopelo azul antiguo bordados de oro y ribeteados de piel. La chupa de grandes solapas de terciopelo deja ver un *plastron* de guipure antigua realizada con oro y seda de varios colores, sujeto por un cinturón de terciopelo. El sombrero del pequeño grabado es de terciopelo, el borde de fieltro «paloma» cortado y levantado por detrás con una hebilla de *strany* dos rosas té. Grupo de plumas adelante.

La chupa se remplaza algunas veces por una cinta de terciopelo ó raso bastante ancha, que ajusta el talle por detrás, sube hasta la mitad del pecho, bajo un nudo imperio, cuyas largas caídas se terminan en el bajo de la falda. Esta moda parece acortar el talle para recordar la época evocada, pero no la disimula de ningún modo deja ver muy bien toda su gracia.

Se emplea igual subterfugio para las tónicas primer imperio que se lleban muy poco en traje de calle; esta forma está adoptada sobre todo por la noche ó para *tea gowns*; se hacen generalmente en tejidos ligeros, claros, puntillas ó tul, y caen derechos de un canesú cualquiera; á través de lo fino del tejido, se ve un viso de seda bien ajustado al talle por un ancho cinturón.

Las mangas son todas ahuecadas, ó anchas y voluminosas ó graciosamente plegadas.

Las damas que tienen los hombros irreprochables se pueden permitir en traje de *soirée* la forma de mangas siguiente: Los grandes ahuecados en vez de estar sobre los hombros caen arriba del brazo, dejando el hombro completamente descotado: dos hombreras de pasamanería, de pedrería parecen sujetar el corpiño. Este género indica bien la tendencia que van á tener las mangas á ahuecarse más bien sobre el brazo que encima de los hombros.

Los terciopelos lisos tornasolados ó desvanecidos son los tejidos más en boga; se hacen cuerpos de estos terciopelos, enteramente diferentes de las faldas; así un cuerpo de terciopelo rubí, anacarado verde, igualmente guarnecidos de guirnalda de perlas de hojas se azabache, mezcladas con puntilla negra, se pone con cualquier falda negra y constituye una *toilette* enteramente al gusto del día.

Una fantasía nueva es la blusa «Salammbó», toda en lluvia de perlas blancas, negras, ó desvanecidas de un tono claro á un tono oscuro enteramente distinto, sencillamente sujeto al cuello y á la cintura por una cinta de terciopelo ó raso; estas guirnalda de perlas están flojas y oscilan al menor movimiento del cuerpo dejando ver ó más bien adivinar el viso sedoso.

Las esclavinas, las capas, de cualquier forma que sean, se disputan la boga del momento con los paletots imperio, con canesú de terciopelo, llenos de bordados, de perlas y rodeados de pieles. Una última novedad es la esclavina estre trella de cibelina, muy ondulante sobre los hombros, con cuello alto; los dos paños caen por delante hasta abajo de la falda. Guantes de bice lina se ponen por encima de los guantes de piel y pueden reemplazar el manguito.



LA CASA CALVET Y Ca. - BUENOS AIRES



Consecuentes con nuestro sistema de dar á conocer a nuestros lectores, en todos sus detalles y por medio de ilustraciones, los principales establecimientos comerciales é industriales existentes en esta capital, presentamos en este número varios grabados de la importante casa de los Sres. J. Calvet y Ca.

El primer grabado representa el frente de la casa matriz establecida en Burdeos. Este establecimiento, uno de los más importantes en su ramo y fundado hace ya largos años, tiene siempre en sus bodegas más de ochenta mil bordalesas de vino y de cinco ó seis millones de botellas.

Cuenta además la casa con importantes sucursales en Jonzac, para los cognacs; en Beaune, para los vinos de Borgoña, y grandes casas de venta en Londres, Nueva York, Batavia y Buenos Aires.

El establecimiento conocido en esta capital bajo el nombre de Calvet y Ca, está actualmente dirigido por el Sr. Jorge Calvet de la firma J. Calvet y Ca de Burdeos, y por su socio el Sr. Alberto Chovet. Ocupa dos grandes



Departamento de embotellaje de la casa CALVET y Ca.



EDIFICIO EN BURDEOS DE LA CASA J. CALVET Y Ca.

depósitos, uno en la calle de Cuyo 826, donde están los escritorios y almacenes, y otro en la calle de Maipú 267, en donde se halla el inmenso surtido de vinos embotellados que permite á la casa desafiar toda competencia.

Otro grabado representa el interior del depósito de la calle Maipú. Un ascensor transporta de los diferentes sótanos al primer piso, las botellas para capsularlas, etiquetarlas y encajonarlas.

El lavado de las botellas y el embotellaje del vino, trabajos que se hacen con escurpulosidad y esmero, están representados en otros dos grabados.

Una de las divisiones de los sótanos, destinados para dejar envejecer los vinos embotellados, está, también, representado en otro grabado.

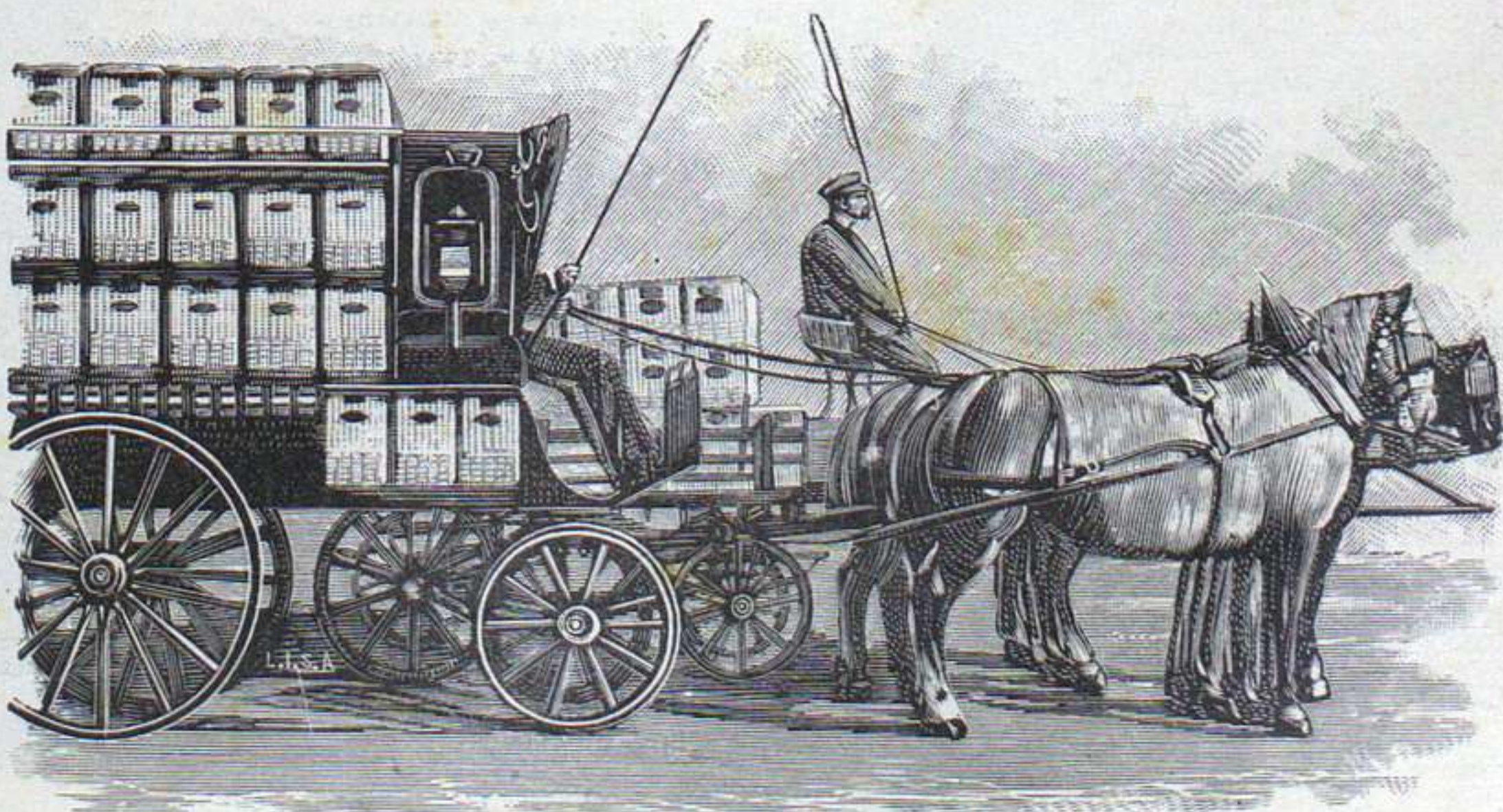
En fin, en otro grabado están diseñados dos de los

carros de reparto que tiene la casa para llevar el vino á domicilio.

Todos estos grabados dan una idea de la importancia de la casa Calvet y Ca de Buenos Aires, que tiene además una fama bien conquistada por la legitimidad garantida de todos los artículos que vende.

En diferentes ocasiones nos hemos ocupado de los principales establecimientos comerciales existentes en la República. El de los Sres. Calvet y Ca merece especial mención, porque es también de los que por su importancia dan clara idea del movimiento mercantil de este país, donde toda empresa bien dirigida adquiere en breve tiempo proporciones colosales.

Son los agentes del Champagne Pommery y Greno, de Reims; de la casa Offley Forrester, en vinos de Oporto; de Garvey y Ca, en vinos de Jerez, de los afamados licores de Rocher Frères, del Kümmel Allash y del licor de la Grande Chartreuse.



Carros de reparto de la casa CALVET y Ca.



Capsulaje y etiquetaje de las botellas — CALVET y Ca.

SPORT

HIPÓDROMO ARGENTINO DE PALERMO—CARRERAS DEL 1º DE JULIO DE 1893

He aquí el resumen de las carreras:

Premio «Delicia»—1.600 metros—1º Sobremonte 58 1/2 kilos, 2º Melpomenes 58 1/2 id., 3º Demos 60 1/2 id.

No placé: Gualaguay, Mondaine, Fortacho, Pertoldi y Simpleton.

Tomó punta en la largada Demos, pero pronto fué pasado por Sobremonte á quien no logró Melpomenes arrebatar el triunfo.

Premio «Mudo»—1.600 metros—1º Nautilus 59 1/2 kilos, 2º Danton 51 id., 3º Florido 55 id.,

No placé: Huracán, Orissa, Política, Lucía, Withethorn.

En la largada tomó punta Florido, con el que luchó Orissa como unos 300 metros. Al doblar el recodo apareció cortado Florido, pero en la recta se agotó y frente á las tribunas le pasaron Danton y Nautilus, ganando éste por medio cuerpo.

Premio «Producción Nacional»—1.400 metros—1º Etoile 53 kilos, 2º The Masher 55 id., 3º Alhambra 53 id.

No placé: Saudades.

Como era previsto y á pesar del estado de la cancha, robó la carrera Etoile, tomando punta desde la largada y distanciándose de los otros

caballos, que no lograron ni acercarsele. The Masher y Alhambra lucharon un momento por el segundo premio, pero el pensionista del Stud Buenos Aires se desprendió fácilmente á los cuatrocientos metros. La ganadora entró en la recta al freno con ventaja de más de 15 cuerpos.

Premio «Onix»—1.200 metros—1º Woodnymph 56 kilos, 2º Malakoff 56 id., 3º Speculation 49 id.

No placé: Hoche y Gondola.

Después de tres partidas falsas bajó la bandera el starter, en un buen momento. Tomaron punta Malakoff y Woodnymph, y aunque aquél consiguió desprenderse antes del recodo, al doblar éste fué pasado por Woodnymph, que obtuvo el primer puesto sin esfuerzo, venciendo por cuerpo y medio.

Premio «Araucano»—2.500 metros—1º Zángano 52 1/2 kilos, 2º Phoebus 44 1/2 id., 3º Don Carlos 53 1/2 id.

No placé: Gettatore, Silex, Robert le Diable, Mudo y Trobisher.

Premio «Edelweiss»—1.000 metros—1º Ravachol 54 kilos, 2º Marina 52 id., 3º Opal 52 id.

No placé: Thebis, Ninguna, Urania y Radamés.

Después de tres intentos, salió el lote, quedando parado Radamés.

Opal se vino en ganancia hasta las tribunas, pero allí entraron Ravachol y Marina, llegando casi puesta á la raya. El triunfo fué adjudicado á Ravachol.

Premio «Dichosa»—1.600 metros—1º Monk 50 kilos, 2º Sucre 54 id., 3º Satanella 56 id.

No placé: Remolacha y Clovis.

El público había hecho favorita á Satanella y aun cerca de la raya había quien lo tenía por seguro, no obstante que Monk, que tomó punta en la largada, no se dejó pasar por Sucre, cuyos esfuerzos resultaron inútiles para obtener el primer puesto, teniendo que contentarse con el segundo.

HIPÓDROMO NACIONAL DE BELGRANO—CARRERAS DEL 6 DE JULIO DE 1893

Ante numerosa concurrencia atraída por el notable programa efectuáronse las carreras anunciadas en el Hipódromo Nacional, cuyos directores pueden estar satisfechos por el éxito, pues la reunión ha sido, sin duda alguna, una de las mejores del año.

Premio Stud San Jorge—1600 metros—1º Corresponsal 53 kilos, 2º Melpomenes 56, 3º Anacoreta 56.

No placé: Cham, Yuqueri, Mondaine, Gualaguay, Lucifer, Junio, Never Mind, Pertoldi, La Capital, Chiquito, Carbine.

Premio Stud Casal—1100 metros—1º Marionette 48 kilos, 2º Terminación 52, 3º Remigia 47.

No placé: Holland, Paysandú, Carpintero, Salaam, Egbert, Santa Fe, Sensación, Fraise au Kirsch, Smiling Lass.

Premio Laval—1300 metros—1º Cero 55 kilos, 2º Landseer 55, 3º Woodnymph 55 1/2.

No placé: Carnot, Alhambra, Ravachol, Bumblybuss, Bay Rum, Clermont, May Bloom, Mercurio, Milagro, May Blossom, Washington.

Premio Ecurie Gladiateur—1600 metros—1º Farandol 58 kilos, 2º Santa Lucía, 3º Manon Lescaut 53.

No placé: Myosotis, Rivadavia.

Premio Stud Buenos Aires—2200 metros—1º Don Carlos 51 kilos, 2º Phoebus 42, 3º Puylgaveau 55.

No placé: Thalía, Alerta, Fergus.

Premio Stud La Prensa—1100 metros—1º Clarete 50 kilos, 2º Gallo 52, 3º Mariposa 50.

No placé: Gravity, Loadstone, Opal, Barety, Urania, Siempre Viva.

Premio Ecurie Vendetta—1900 metros—1º Santa Lucía 59 kilos, 2º Trobisher 40, 3º Silex 42.

No placé: Robert le Diable, Mudo.

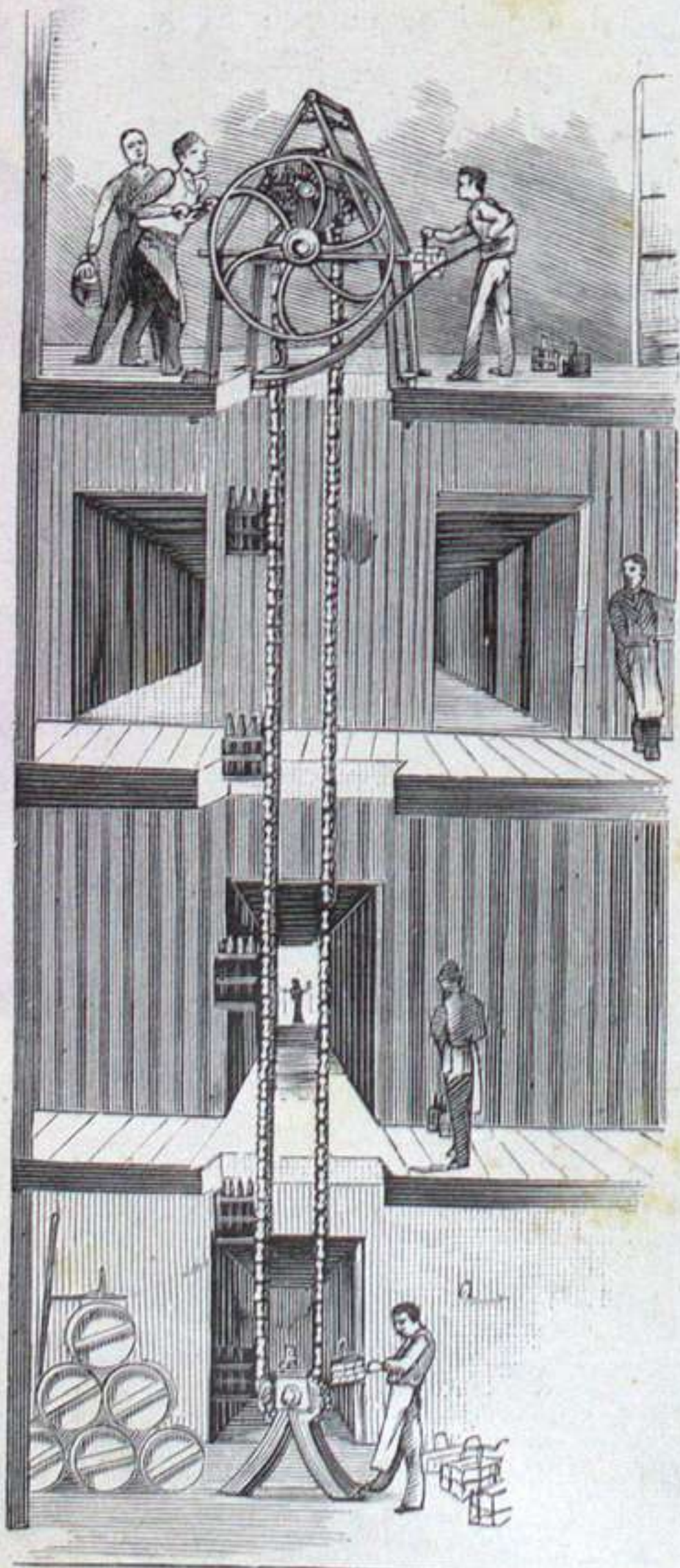
HIPÓDROMO ARGENTINO DE PALERMO—CARRERAS DEL 9 DE JULIO DE 1893

Premio San Lorenzo—1500 metros—1º Wolff 51 kilos, 2º Pertoldi 53, 3º Silex 54.

No placé: Financiera, Liniers, Melpomenes, Andarin, Fraise au Kirsch y Hierofant.

Premio Tucumán—1200 metros—1º Limethorpe 61 kilos, 2º Nautilus 60, 3º Manon Lescaut 51.

No placé: Carpintero, Satanella, Colmena, Siva, Orissa, Marionette, Remigia, Santa Fe y Noel.



Ascensor de la casa! CALVET y Ca.



Sótano de vinos embotellados CALVET y Ca.



Lavado de las botellas—CALVET y Ca.

Premio Libertad—2000 metros—1° Eridan 63 1/2 kilos, 2° Ituzaingo 57, 3° Thalía 58 1/2.
No placé: Amazón, Camors y San Martín.
Premio Chacabuco—1900 metros—1° Robertle Diable 73 kilos, 2° Gualaguay 73, 3° Silex 73.
No placé: Gattatore, Guerrillero y Gau'oise.
Premio Las Piedras—1200 metros—1° Clermont 48 kilos, 2° Alejandria 57, 3° Friedland 53.
No placé: Melakoff, The Masher, Loadstone, Landseer, Mariposa, Washington y Gallo.
Premio Maipo—1750 metros—1° Monk 53 kilos, 2° Limethorpe 60, 3° Sucre 55.
No placé: Golondrina, Remolacha, Zángano, Myosotis, Federal, Fergus, Anacoreta, Demos, La Capital y Email.
Premio Salta—1000 metros—1° Bumblybuss 52 kilos, 2° Relmú 50, 3° Milagro.
No placé: Barsac, Simoun, Conde, Quequen, Lightheart, Brown, Revancha, Speculation, Dora, Bogey y Clothilde.

MOSAICO

Perspectivas halagüeñas—La interpelación de la Cámara de Senadores del día 15 del corriente ha causado una viva sensación en el público, del todo favorable al Ministerio. El discurso del Dr. Del Valle fué la nota vibrante que interpetó el sentimiento general.

La verdad es que se siente y se palpa en todos los centros sociales un contento íntimo y espontáneo, algo como la satisfacción que nace del desagravio y de la reaparición de la esperanza en días mejores.

Si no hubo debate en el Senado, no fué porque el Ministerio no hubiese dado temas, sino porque los adversarios no le presentaron línea de batalla.

Los Senadores desempeñaron un papel pasivo completamente, demostrando que se sentían avasallados. Aludimos á los contrarios al Gabinete,

pues la fracción modernista se ha embarcado en sus aguas.

El acto parlamentario causaba visiblemente la peor impresión en la generalidad de los Diputados que ocupaban las tribunas de los espectadores: algunos censuraban duramente el abatimiento de los Senadores correligionarios.

En cuanto al discurso del Dr. Del Valle ha sido magistral como pieza oratoria y extremadamente hábil como desarrollo de un plan político en las presentes circunstancias. Sentimos que el corto espacio de que disponemos no nos permita reproducirlo como sería nuestro más vivo deseo. Causa un gozo muy sincero el ver rehabilitarse la alta tribuna del Parlamento, consagrado á los debates de la libertad en los pueblos democráticos.

Nuevo libro—Desde hace mucho tiempo se publica en la capital de la República vecina una obra titulada *Colección Legislativa* que debe ser conocida y apreciada por la mayor parte de nuestros lectores, y de la que acaba de publicarse el tomo XV conteniendo las leyes, decretos, etc., pertenecientes al año próximo pasado y además los tratados del Congreso Internacional de Montevideo. Débese este tomo, así como los catorce anteriores, á la dedicación del Dr. Alonso Criado, y de él podemos decir por lo que lo hemos hojeado que aventaja en lectura y en interés, si cabe, á los demás de la serie, y merece figurar en la biblioteca de cuantos necesiten conocer la legislación vigente.

Meeting—DECLARACIONES POLÍTICAS—Ha circulado el siguiente manifiesto.

Los que suscriben, convencidos de que el principal obstáculo que en los momentos actuales se opone al triunfo de los grandes principios consagrados por nuestra Constitución, es la persistencia en el organismo político de los elementos fautores del oprobioso régimen que arruinó y deshonró al país; considerando que es necesario allanar definitivamente todas las resistencias que oponen los

que se creen dueños de las posiciones que usurparon en una época de debilitamiento de la conciencia cívica; considerando que es un deber de patriotismo combatir esos rezagos, dando así mayor fuerza á la reparadora acción que contra ellos se inicia, convenimos en:

1° Producir un movimiento de opinión con el objeto de declarar que estamos dispuestos á sostener y defender por todos los medios á nue tro alcance la reacción política iniciada por el Poder Ejecutivo Nacional, mientras ésta responda á los principios fundamentales de pureza y libertad que se persiguen, alentándolo, además, á proseguir en ese camino hasta sus últimas consecuencias:

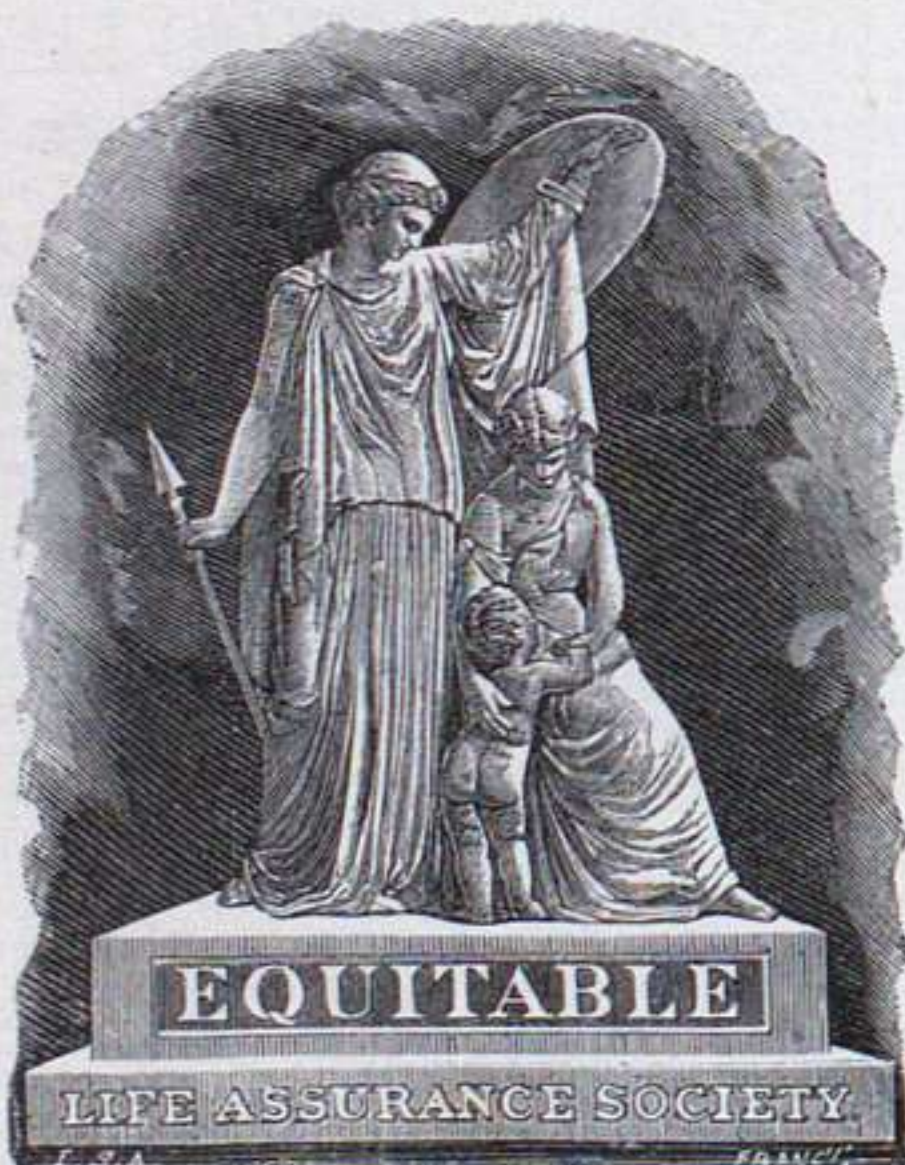
2° Excitar la acción penal, á fin de que se inicie alguna vez el proceso del saqueo del pueblo, para que sus autores expíen el delito como una satisfacción á la vindicta pública.

En consecuencia, se invita á todos los que se hallen de acuerdo con estos propósitos, cualesquiera sean sus ideas políticas, á concurrir al *meeting* que tendrá lugar el miércoles 26 del corriente, aniversario de la revolución de 1890, á las 3 p. m., en la plaza General Lavalle (Parque).

(Siguen las firmas)

Consejos del Doctor Gabriel—LA FRAÎCHEUR EST LA BEAUTE—¡Qué hermosa está Vd., señora, y qué perfumada! ¿qué emplea Vd., pues, para conservar su belleza y juventud?

—Es muy sencillo: tengo siempre 20 años, que es la primavera de la vida, desde que hago uso de la *Crema de Belleza* (precio \$ 5) junto con el *Polvo de Belleza* refrescante, del doctor Gabriel, de París, (precio \$ 3); puede Vd. procurárselo en el salón de venta de dicho doctor, Florida 315, frente al restaurant Georges Mercer. Compre Vd. al mismo tiempo el incomparable *jabón Cream Velours* antiséptico á la *saponaire* alcanforado, líquido ó sólido, del doctor Gabriel, cuyo precio es de \$ 2, y conseguirá Vd., por fin, lo que he alcanzado yo misma.—R. Z.



LA POLIZA TONTINA LIBÉRRIMA DE LA EQUITATIVA

se paga con tanta prontitud como un giro á la vista, y puede cobrarse con la misma facilidad.

Combina el elemento de seguro con el elemento de inversión de tal modo que realza el valor de ambos.

Si muere usted, provee para el sustento de su esposa é hijos, levanta hipotecas y paga deudas.

Si vive usted, puede usted mismo percibir buenas utilidades.



ENTRADA POR LA CALLE FLORIDA

ABOGADOS

DOCTORES MIGUEL ORO y JOSE TARNASSI, abogados—San Martín 284.

DOCTORES COUSTAU y GORDILLO—Abogados—Reconquista, 212—Piezas números 19 y 20.

DOCTOR FEDERICO PINEDO, abogado—Estudio: Avenida de Mayo, 89, 2° piso.

DOCTOR D. MANUEL QUINTANA—Previene al público que ha reabierto su estudio de abogado en la calle de Callao 1752. Consultas todos los días de 12 á 4 p. m.

MÉDICOS

DOCTOR EDUARDO OBEJERO—Enfermedades de ojos, nariz, garganta y oídos—Cuyo, 748.—De 1 á 4.

DOCTOR RAMIREZ—Especialista en las enfermedades de las vías *génito urinarias*—Consultas de 10 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.—Piedad, 1010.

DOCTOR ROBERTS—Clínica oftalmológica—Victoria, 723.—De 12 á 3 p. m.

DOCTOR WELCHLI—Consultas de 2 á 4 p. m.—Alsina, 939.

DOCTOR C. ALLIEVO—Rivadavia 1452, de 1 á 3 p. m.—Esterilidad enfermedades del útero.

DOCTOR HUGO-MARCUS—Enfermedades nerviosas—469 Cerrito (altos) de 1 á 3.

DOCTOR W. H. ZAWERTHAL—Ex-Catedrático de la real Universidad de Roma—Especialista en las enfermedades de la garganta, nariz, oído y del pecho—De 9 á 11 y de 1 á 4 p. m.—Cuyo, 452.

DOCTOR FRANCISCO BIANCHI—Consultorio Médico Electroterápico—Aplicación de la Electricidad estática, voltáica y farádica, baños eléctricos, duchas, etc.—De 8 á 10 a. m., y de 1 á 4 p. m.—Lima, 140.

EDUCACIÓN

ACADEMIA BRITÁNICA, incorporada al Colegio Nacional—Director: Robert Bird—Belgrano, 943.

INSTITUTO MERCANTIL, incorporado al Colegio Nacional—Director: Manuel Alonso Criado—Plaza Concepción.

COLEGIO LITERARIO incorporado al Colegio Nacional—Director W. Frecker de la Universidad de Oxford—Juncal, 866.

INSTITUTO PEDAGÓGICO de enseñanza elemental y superior, incorporado al Colegio Nacional—Directores Francisco G. Mijares y Antonio Vigil—Corrientes, 844.

JUAN LUIS BLANES—Profesor de dibujo y pintura—Santa Lucía 60, Montevideo.

FRANCISCO M. CONTE—Lecciones particulares de español, italiano, francés, inglés y alemán—Viamonte, 529.

INSTITUTO SAN MIGUEL, incorporado al Colegio Nacional—Azucénaga, 1366, 68-70.

VARIOS

DR. N. ODAHL, Dentista graduado—Operaciones sin dolor por medio del gas de azoe y la cocaína—Avenida de Mayo, 291.

MIGUEL S. GALLEGOS—Contador público—Piedad, 2169.

LANUSSE Y MENDEZ—Agentes marítimos: despachos de Aduanas, etc.—Lloyd's Sub Agents—Ensenada.

GREGORIO REBOLLO—Despachante de Aduana y rematador—Alsina, 483 y 85.

EDUARDO KELLY Y C.ª—Rematadores y Comisionistas—San Martín, 76.

NORMAN H. SMITH—Contador y comisionista en general—Piedad: 388 núm. 38: de 4 á 6 p. m. ó por cita.

TRADUCCIONES del italiano, francés, inglés y alemán al español y vice versa—Viamonte, núm. 529.

SECCIÓN COMERCIAL

Oro y plata

Si bien el rápido descenso del precio de la plata que hubo hacia fines del mes pasado, con motivo de haberse clausurado las casas de moneda indias para la acuñación de rupias de plata por cuenta de particulares, parece haberse detenido momentáneamente, esto significa, sin embargo, sólo una tregua pasajera en el desenvolvimiento de la cuestión monetaria que dentro de poco tiempo ha de interesar más que nunca a todos los países.

Respecto a los pormenores del decreto del Gobierno indio, el que originó el derrumbe del precio, no puede, naturalmente, aún haber noticias por el correo de Europa; es empero, de suponer que aquel decreto se cubrirá en lo principal con la resolución tomada en Londres, a principios de Junio, por el Comité anglo-indio, presidido por lord Herschell, y cuyo objeto era examinar la cuestión monetaria. En virtud de dicha resolución, las casas de moneda indias no sólo deberán en adelante acuñar rupias de plata únicamente por orden y cuenta del Gobierno, sino que al mismo tiempo se estableció también una relación fija oficial de 15 rupias por cada libra esterlina, y el Gobierno será autorizado para entregar a los particulares en cambio de oro rupias de plata en esa misma proporción, cuando éstos lo pidiesen. La medida tomada por el Gobierno indio no significa, de consiguiente, sólo una suspensión transitoria de la libre acuñación, sino que es ni más ni menos que el primer paso dado para introducir más tarde también en la India la valuta de oro, empezando por establecer para la rupia un valor oficial en oro y que equivale a 1 sh. 4 peniques por la rupia. En origen valía esta moneda 2 sh., de manera que 10 rupias equivalían a 1 libra esterlina. El valor, sin embargo, oscilaba siempre algo: en 1860 estuvo arriba de la par, entre 1862 y 1870 algo arriba de 1 sh. 11 peniques; ya en 1871 descendió a 1 sh. 10 peniques y desde entonces ha ido siempre bajando cada vez más, de manera que el último valía en Calcutta algo menos de 1 sh. 3 peniques, y las letras del tesoro indio colocaban en el mercado de Londres a principios de Junio a razón de 1 sh. 2 1/2 peniques. El tipo oficial ha sido, pues, fijado algo arriba de la par de los últimos precios.

Si bien la India, a pesar de esta gran disminución de su consumo de plata, producida por la cesación de las acuñaciones particulares, absorberá aún así todavía grandes cantidades de plata en barras y en metal para joyerías sin embargo, esta sensible restricción del consumo de plata debió ser de efectos tanto más desastrosos para el precio de este metal, cuanto puede darse de antemano por seguro que el Congreso norteamericano, convocado a sesiones extraordinarias para el 7 de Agosto, abolirá la bill Sherman de tan funesto renombre. El presidente Cleveland no dejó duda alguna, en el curso de entrevistas acordadas a reporters a principios del mes pasado, de que ni él, ni sus partidarios, se prestarán para seguir sacrificando el bienestar público de los Estados Unidos a los intereses de algunos propietarios de minas de plata. Pero tan pronto como la ley Sherman será revocada, pesarán también sobre el mercado internacional 54 millones de pesos plata más por año, los que, por motivo de aquella ley, el Te-

soro de Washington tuvo que adquirir anualmente, en provecho de los dueños de minas de plata.

Aun si la producción de la plata mermase considerablemente en seguida (según los cablegramas se clausuraron ya muchas minas en Colorado,) sin embargo, la desproporción entre la producción de oro y plata llegó a ser tan enorme en los últimos años, que la desmonetización de la plata y su degradación definitiva al rango de cobre o níquel parece inevitable. Algunas cifras dejarán más manifiestas estas circunstancias; nos basamos para el efecto en datos del conocido estadista monetario Dr. Soetbeer para los años más remotos, y en las averiguaciones del Director de la Casa de Moneda de Washington, Mr. Edward O. Leech, para los tres años últimos,

Promedio anual de los lustros	Producción anual en kilogramos	
	ORO	PLATA
1851-55	197,515	886,115
1856-60	206,058	904,990
1861-65	185,123	1,101,150
1866-70	191,900	1,389,085
1871-75	170,675	1,969,425
1876-80	170,000	2,500,000
AÑOS		
1890	170,248	4,144,233
1891	181,339	4,493,100
1892	196,814	4,730,647

Estas cifras quitan la más mínima esperanza de que jamás el precio de la plata pueda volver a alcanzar los elevados niveles anteriores. Los interesados en la plata y los partidarios del bimetalismo cual último recurso habían pretendido, notar que los yacimientos auríferos irían a agotarse sucesivamente, y efectivamente pudo parecer así en el decenio de 1870, cuya producción acusó una merma considerable en comparación con los años de 1851 en adelante, en los que California estaba en su auge. Pero entretanto las minas auríferas del Africa meridional entraron en la brecha y empezaron a cubrir la merma que el agotamiento relativo de California había producido en el decenio anterior. La producción de oro aumentó de una manera asombrosa en las minas sudafricanas, descubiertas hace pocos años, pues de 12,920 kilogramos en 1889 se elevó a 14,877 kilogramos en 1890, luego a 21,366 kilogramos en 1891 y finalmente a 33,207 kilogramos en 1892, cubriendo ya el 17% de la producción total del mundo en el año último al lado de la Australia con 50,954 kilogramos, Estados Unidos con 49,654 kilogramos, y Rusia con 35,429 kilogramos oro. Según el informe del experimentado minero Mr. Hamilton Smith, quien en el año pasado examinó las minas de Johannesburg por encargo de lord Rothschild, y cuyos resultados más interesantes dimos a conocer en el número 9 y 10 de nuestro periódico de este año, estas minas sudafricanas están recién en el principio de su auge, y es de esperar que la producción de la cuenca de Johannesburg por sí sola alcanzará dentro de 3 ó 4 años a 70,000 kilogramos anuales, a cuya altura bien podrá mantenerse por unos 20 a 30 años.

No faltará de consiguiente nunca oro para la circulación monetaria, tanto menos cuanto que no pasa año sin descubrirse nuevos yacimientos, entrando probablemente también esta República (Chubut) dentro de algunos años en la fila de los fuertes productores de oro. Es de observar además, que la exten-

sión que tomó el sistema de la cancelación de los saldos bancarios y comerciales por medio de los *Clearing-Houses* de los centros financieros, hizo que la necesidad de monedas de oro efectivas estuviera muy lejos de crecer en la misma proporción del monto de las mismas transacciones comerciales. Es que se cancelan anualmente por medio de los *Clearing-Houses* ca. de 30 a 50,000 millones de pesos oro en Nueva York, de 24 a 40,000 millones de pesos oro en Londres, ca. de 1,000 millones de pesos oro en París, Berlín y Milán respectivamente, 1,500 millones de pesos oro en Viena, todas ellas sumas que antes de la instalación de los *Clearing-Houses* hubieran debido saldarse en oro efectivo.

Por todas estas razones la suerte de la plata, en cuanto a su desmonetización sucesiva, puede considerarse irrevocablemente resuelta, y en la cuestión de la plata ya no se trata de encontrar combinaciones artificiales para mantener el metal blanco destronado en su posición anterior, sino que el problema gira tan sólo alrededor de las medidas que habrá que tomar para atenuar en algo los funestos efectos que amenaza tener la desvalorización de la plata para los Estados Unidos, Méjico y los países de la Unión Monetaria Latina especialmente.

Según una reseña numérica que publica mos en el número 8 de nuestro periódico, respecto de las existencias visibles de oro y plata en los Bancos y Tesoros más importantes del mundo, de los 4,963 millones de francos de plata, que se conocían el 31 de Diciembre de 1892, correspondían 2,408 millones, ó sea casi la mitad, al Tesoro norteamericano de Washington por sí solo, y más de la cuarta parte, es decir, 1,270 millones de francos de plata, los tenía el Banco de Francia en sus bóvedas. Sobre estas existencias enormes, ya con el precio de 38 peniques la onza, había pérdidas de centenares de millones de francos, puesto que estas existencias habían sido adquiridas, en parte, hace años, y hasta el año de 1875, el precio de la onza había sido mantenido entre 57 y 62 peniques, oscilando luego sobre el nivel de 50 a 52 peniques, hasta el principio del decenio de 1880, bajando rápida y continuamente a 45 peniques en 1886, a 42 peniques en 1888, a 38 peniques en 1892 y recientemente a 32 peniques en la semana anterior. Tan sólo la baja tremenda, habida en el precio de la plata en los últimos días del mes de Junio, equivalía sobre las existencias de plata, que enumeramos en el número 8, a una pérdida de ca. de 1,000 millones de francos, de la que 500 millones de francos correspondieron a la desvalorización del encaje del Tesoro norteamericano y 250 millones a la de aquel del Banco de Francia. Pero estas pérdidas serían insignificantes aun, comparativamente, con la desvalorización que habría, si todas esas masas de plata hubieran de salir efectivamente al mercado, deshaciéndose de ellos los poseedores atemorizados, y si entre los países de la Unión Latina, tan sobreca gados de plata desvalorizada, fuera a estallar el grito de «¡Sálvese quien pueda» después de la disolución de esa Unión, la que parece inminente.

La cuestión de la plata asume, bajo este punto de vista, el rango de un problema financiero internacional de suma importancia, y si bien la República Argentina, empujada de billetes inconvertibles, puede mirar, por el momento, las dificultades monetarias de los países bimetallistas con la misma indiferencia con que un descamisado

centempla la pizarra de la bolsa, eso no obstante, la vida económica de todas las naciones ha llegado a ser tan solidaria, y todas las perturbaciones de un país repercuten tan infaliblemente también en los demás, que bien vale la pena de darse cuenta a tiempo del verdadero carácter é importancia de la inminente crisis de la plata.

El presupuesto de Chile

El ministro de Hacienda Alejandro Vial presentó al Congreso chileno el 10 del mes pasado el presupuesto para el año 1894. Cálculanse en el mismo las rentas como sigue:

	\$ papel	£ oro
Derechos de import.	18 000.000	594.294
• de depósitos.	162.000	
• de export.....	21.535.360	832.041
• de muelles...	40.000	
Multas.....	25.000	
Ferrocarriles.....	15.000.000	
Papel sellado.....	800.000	
Correos y telégrafos	850.000	
Impuesto agrícola ..	201.000	
Alquileres.....	40.000	
Censos.....	250.000	
Ventas.....	500.000	
Ventas de tierras...	2.500.000	
	\$ 59.963.422	£ 1.426.335

Las entradas para 1892 habían ascendido a 62.400.000 \$, y las del año corriente han sido calculadas, en el mensaje, en 59.767.000 \$ papel y 832.000 libras esterlinas.

Los gastos para 1894 han sido valuados en el presupuesto como sigue:

Ministerios	\$ papel	£ oro
Interior.....	4.736.923,46	—
Relaciones Exteriores, Culto, Colonización....	879.569,15	35.986
Justicia, Instruc..	7.220.950,44	18.189
Hacienda.....	4.940.760,01	1.218.749
Guerra.....	7.144.441,75	7.320
Marina.....	5.994.839,31	145.144
Industria y Obras Públicas.....	18.836.691,92	2.000
En todo....	\$ 49.754.276,04	£ 1.417.388

Los gastos para 1892 habían alcanzado a 60.900.000 \$ papel, de modo que había habido un superávit de 1 1/2 millones de \$ papel. Aquellos para el año corriente 1893 habían sido presupuestados en su origen en 48.314.821 pesos papel y 762.134 libras esterlinas, contándose pues al principio ya con un excedente de cerca de 12 1/2 millones de \$. Los gastos fueron, sin embargo, subidos hasta 51.855.000 \$ con créditos suplementarios de cerca de 3 1/2 millones de \$ papel; así es que el excedente resulta sólo de 9 millones, 4 de los cuales se destinan a la amortización de la deuda flotante, por lo que quedarán en efectivo cerca de 5 millones de \$ papel y 70.000 libras esterlinas que pasarán al presupuesto del año 1894. De las rentas arriba mencionadas deben empero deducirse todavía los 2 1/2 millones de \$ por ventas de tierras, los que deben ser invertidos en el rescate del papel moneda. Deducida esta cantidad y agregando el excedente que se supone habrá en el presente año, podría esperarse pues del año 1894 un excedente de cerca de



LA SENEQUINA

CURA LA TOS EN 48 HORAS

PASTILLAS Y JARABE a \$ 1.20

DEPÓSITO GENERAL
POR MAYOR Y MENOR

FARMACIA FRANCO-INGLESA

DE

ADOLFO NEYER

BUENOS AIRES.-CALLE CUYO N.º 581

ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN

y en todas las Farmacias de la América del Sud

12 millones de \$, a no ser que, lo que es mas bien probable, lo hagan desaparecer del todo ó en parte créditos suplementarios y mermas en las rentas. De este excedente piensa el ministro de Hacienda emplear á lo menos 5 millones de \$ en la amortización de la deuda interna.

La deuda flotante ascendía á fines de 1892 á 27.000.000 \$ en cifra redonda. Del empréstito contraído el año pasado, cuyo monto total fué de 1.647.000 libras esterlinas netas, se vendieron títulos por 1.454.346 libras esterlinas que produjeron 17.700.000 \$ papel, los que empleáronse en la amortización de una suma igual de deuda flotante. El restante de ésta será completamente amortizado en el transcurso de este año.

Además de esta deuda flotante existe todavía una deuda bancaria reconocida por la ley, que asciende á 8.900.000 \$, para la que han sido entregados á los respectivos establecimientos certificados del tesoro sin interés pagaderos á los dos años. Para abonar dichos títulos destináronse 9 millones, es decir, del producido de las ventas de tierras en el año venidero 1.500.000 \$, bonos de los terrenos para edificar vendidos en Valparaíso

5.000.000 \$ y bonos de ventas de tierras en el Sur 2.500.000 \$.

Por lo que respecta á la conversión del papel moneda, esperaba el presidente poder reunir hasta la fecha proyectada para dar principio á la misma (1° de Julio de 1896) los fondos necesarios para poder cambiar el papel nacional por los nuevos pesos de plata de 24 pence creados por la ley de 26 de Noviembre de 1892 y 31 de Mayo de 1893. Cree al efecto para esa fecha poder hacer reunir por las cuotas de derechos aduaneros destinadas para la conversión 19 millones de \$ y en ventas de depósitos de salitre otros 16 millones de \$, á lo que hay que agregar todavía 4 millones de \$ en plata efectiva existentes en el tesoro. Esto, daría, pues un fondo para la conversión de 38 millones de \$ á 24 pence sobre una circulación de papel de sólo 20.508.803 \$. El porvenir enseñará si tan risueñas esperanzas resultarán bien fundadas ó no; de todos modos, no se gana mucho con un standard monetario de plata ya que no hay más, al parecer, remedio alguno para impedir su desmonetización sucesiva en los demás países, ni para conjurar la desvalorización, cada vez mas desastrosa.

Comercio exterior del Uruguay en 1892

Del informe sobre el comercio exterior del Uruguay en el año transcurrido, publicado por el Departamento de Estadística Nacional en Montevideo, tomamos los datos siguientes: El valor oficial de la importación ascendió en 1892 á pesos 18.404.296 y el de la exportación á 25.951.819 que se reparte entre los siguientes países.

	Import.	Export.
1000 de pesos		
Inglaterra.....	5647	4479
Francia.....	2259	4410
Alemania.....	2092	2007
Italia.....	2020	—
España.....	1775	—
Brasil.....	1313	4514
Estados Unidos.....	1105	2214
Argentina.....	1073	2985
Bélgica.....	—	3165
Otras naciones.....	1120	2148
	18404	25952

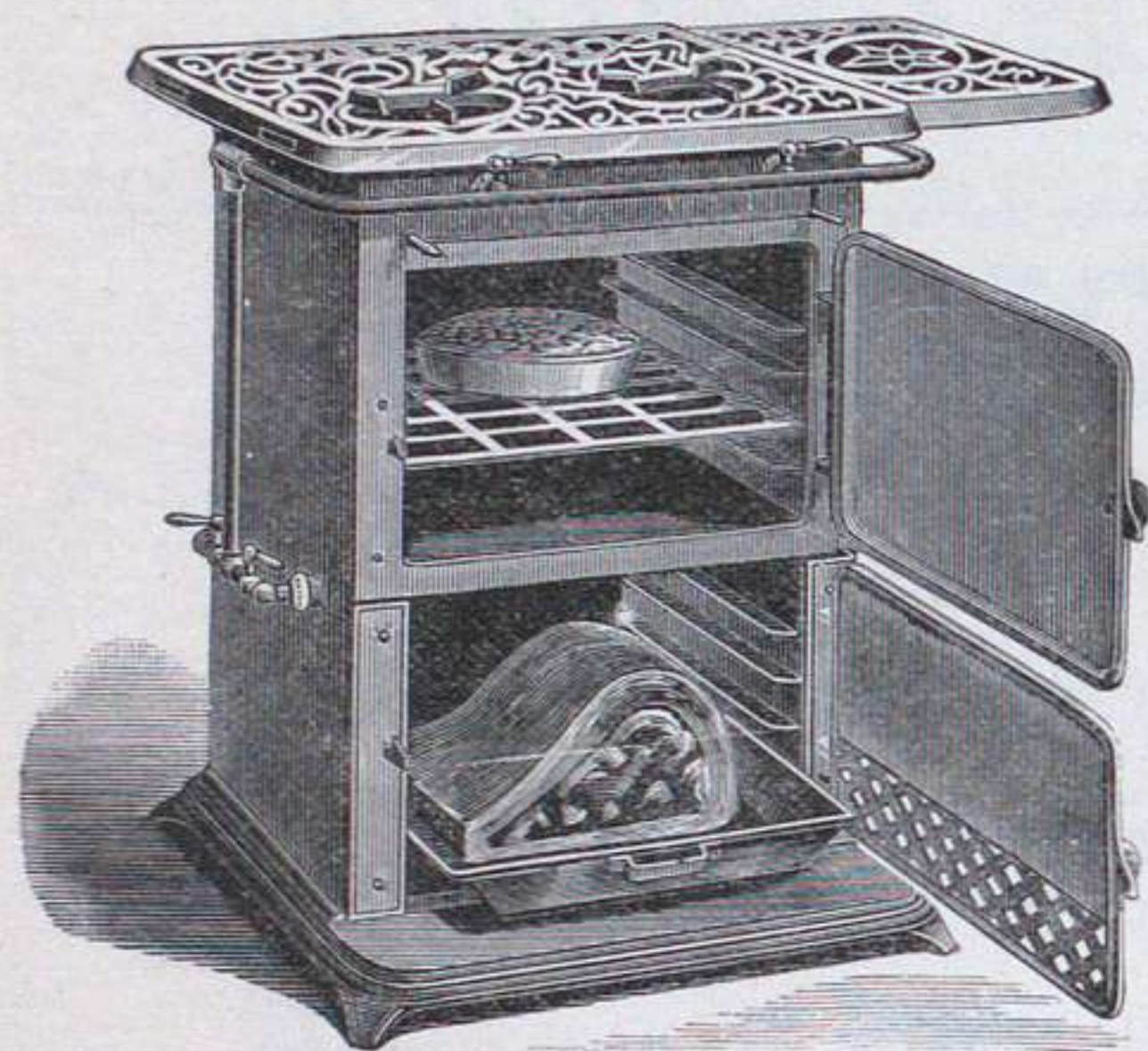
Resulta pues de estos dos cuadros que el comercio exterior de la República ascendió en 1892 á pesos 44.356.115 reunidas la importación y exportación. Este valor con el de 1891, que fué de pesos 45.976.690, nos da una

disminución en el comercio exterior y en contra de 1892 de pesos 1.620.575. Podemos ver fácilmente el detalle de esa diferencia en los siguientes cuadros comparativos:

	Importación más en		Exportación más en	
	1892	1891	1892	1891
1000 pesos				
Inglaterra.....	171	—	—	482
Francia.....	—	216	—	1873
Alemania.....	247	—	533	—
Italia.....	64	—	—	—
España.....	—	52	198	—
Brasil.....	—	371	—	198
E. Unidos.....	177	—	395	—
Argentina.....	—	564	514	—
Bélgica.....	—	—	—	415
Cuba.....	—	—	283	—
Chile.....	—	—	259	—
Otras naciones.	105	—	12	—
Id. id.	—	195	—	272
	764	1333	2194	3240

El valor oficial del comercio exterior en 1892 se reparte como sigue. Importación sujeta á derecho 16.532.585 pesos, libre de derecho 1.871.711 pesos. Exportación 25.547.105 pesos y 404.714 respectivamente. Los valores del comercio exterior (importación y exportación)

(Véase pág. 382.)



EDGAR T. ELY

MUEBLES

LÁMPARAS

ESTUFAS DE GAS

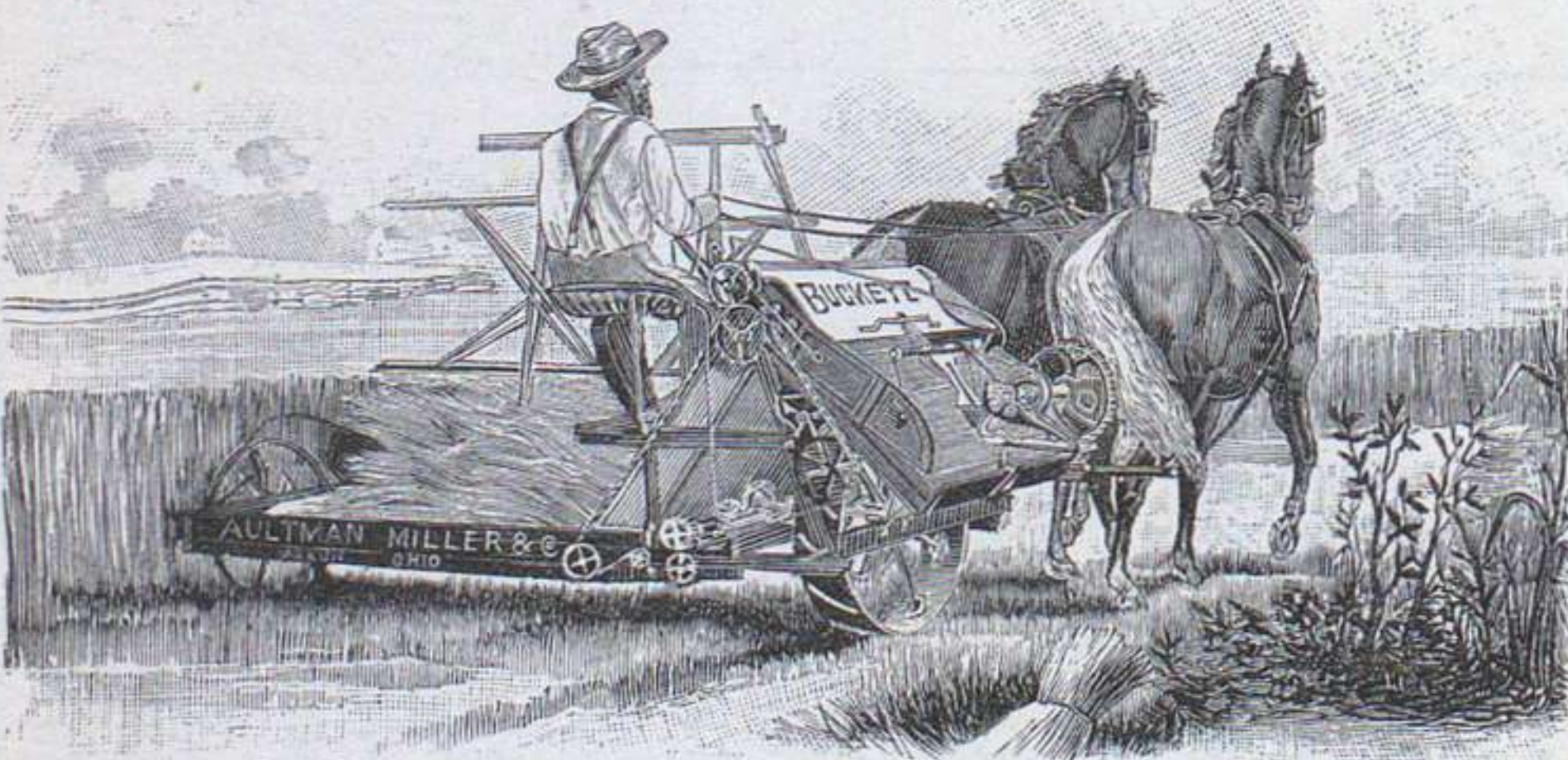
KEROSENE

FIAMBRERAS

656 — CANGALLO — 656
BUENOS AIRES



TOMAS DRYSDALE Y CA



INTRODUCTORES DE
MAQUINAS AGRICOLAS
DE TODAS CLASES.

CASA PRINCIPAL

BUENOS
AIRES

MORENO 438 á 476

SUCURSALES: CALLE MEXICO 202-220
P. MENDOZA 1201-1213 (BOCA DEL RÍO)

CAFÉ DE PARIS

FRANCISCO SEMPÉ

CASA DE PRIMER ORDEN

ESTABLECIDA EN 1860

Se recomienda por su "confort", por su
esmerado servicio
y por la superioridad de su bodega

ESPECIALIDAD
PARA BANQUETES Y SOIRÉES

GRAN VARIEDAD

DE ELEGANTES CESTILLOS DE FANTASÍA PARA FRUTAS

(PRIMICIAS)

417, CALLE CANGALLO, 423 - BUENOS AIRES



TRADUCCIONES

DEL
Italiano, Francés, Inglés, Alemán
AL
Español y vice versa

VIAMONTE 529 - BUENOS AIRES

LECCIONES PARTICULARES

DE
Español, Italiano, Francés, Inglés y Alemán

VIAMONTE 529 - BUENOS AIRES

tación) eran los siguientes en el último quinquenio:

1888	\$	57.485,701
1889	"	62.777,970
1890	"	61.450,146
1891	"	45.976,690
1892	"	44.356,115

Como se ve por este cuadro, desde el año de mayor inflación en que estalló la crisis, 1889 hasta fines de 1892, el comercio del Uruguay con el exterior ha mermado en 18.421.855 pesos igual a 30 %.

Producción de petróleo en el Perú

Mientras que en la República Argentina los horadamientos para la explotación de petróleo no dieron hasta ahora resultados de consideración, adquiere la misma en el Perú

una importancia cada vez mayor. Que el suelo del Perú, aun más cerca de la costa, contiene mucha nafta es cosa sabida ya desde hace años; pero hace muy poco tiempo que se hicieron ensayos prácticos de explotación de petróleo en el Perú. En 1888 registróse sólo 23 solicitudes de tierras para la explotación de nafta; pero en 1889 aumentó la cifra ya a 36, en 1890 a 97 y en 1891 hasta 613; ignoramos cuantas ha habido en 1892. Desde entonces se formaron en el país con capitales ingleses dos compañías anónimas y dos sindicatos con el objeto de explotar distritos cuyo suelo contiene nafta así es que hoy por hoy ya funcionan numerosas e importantes instalaciones de perforación. Resulta de esta actividad, que el Perú podrá muy pronto cubrir solo su consumo de petróleo y que abastecerá del mismo, también a los demás mer-

cados sudamericanos, así como la China y el Japon. Las primeras instalaciones de hora dar hechas en el Perú fueron obra de un italiano, Signor Piaggio, el cual perforó en Zorritos 54 claims así se llaman) de una superficie de 40,000 metros cuadrados cada una, para la explotación de petróleo. Hay allí actualmente 11 pozos en plena actividad y suministran suficiente nafta para poder dar mensualmente 6.000 cajones de petróleo refinado. De las compañías anónimas que trabajan allí mismo la London & Pacific Petroleum Company Limited, es en este momento la que posee el establecimiento más grande para la refinación de petróleo. Esta compañía se ha proporcionado también tanks con las que remitió petróleo para la China. Por las cifras que damos a continuación se puede ver el desarrollo que ha tomado la industria

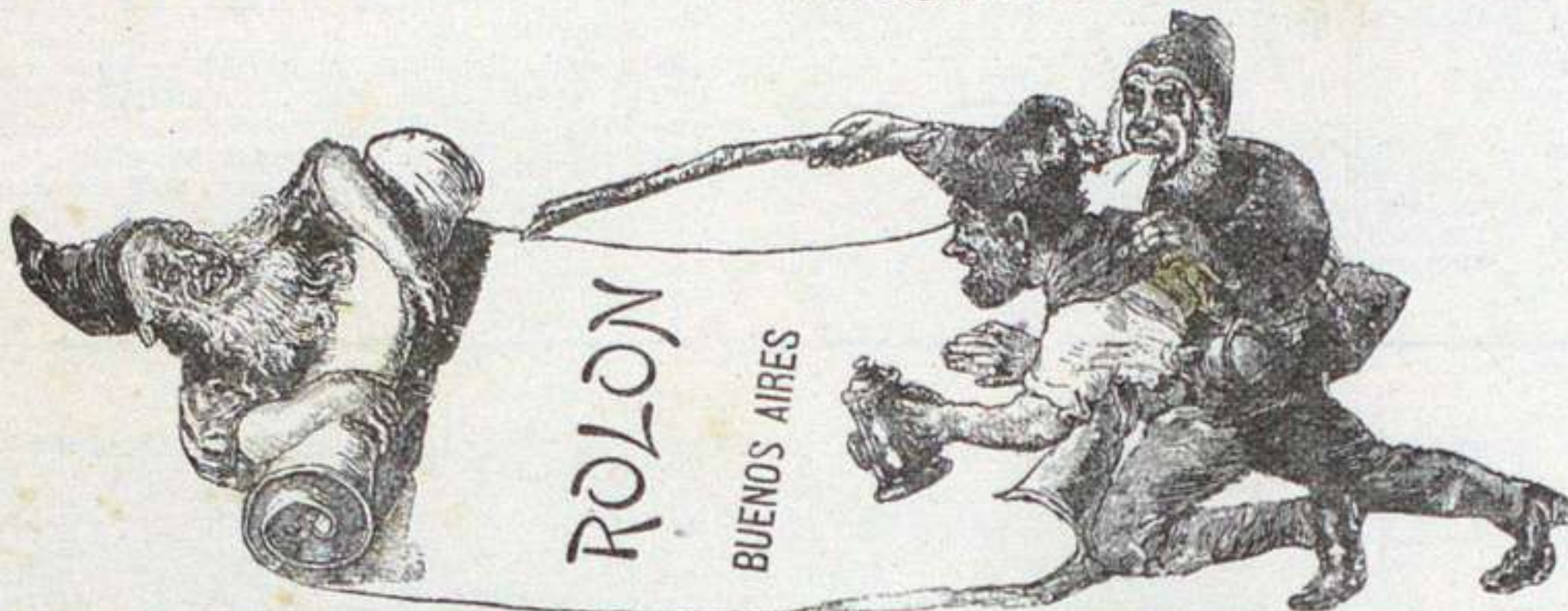
del petróleo en Zorritos, de donde se hicieron las siguientes remesas:

	1889 kg	1890 kg
Nafta.....	2.151.874	2.324.219
Petróleo refin...	999.658	1.199.111
Pet. para máq...	457.799	1.115.677
	3.609.331	5.639.057

De Talara, donde trabaja la London and Pacific Petroleum Company, se exportaron en 1890 en tanks 1.100 toneladas de nafta; exportáronse además 46.589 barricas de kerosene para quemar y 4.000 barricas de petróleo para máquinas. Se desprende de eso, que la industria de que hablamos se encuentra sobre una buena base que puede desenvolverse cada vez más y ya puede cubrir no tan sólo el consumo local sino también exportar a otros países. (V. pag. 384.)

FARMACIA Y DROGUERIA ROLON

ANTIGUA DE TORRES



229 - DEFENSA - 229

(Frente a San Francisco)

DE

A. ROLON & COMP.

SUCESORES DE

GIBSON, ROLON Y COMP.

No ha cambiado de local. Teniendo el antiguo personal de la casa y al frente de la farmacia el señor R. C. Hermida, químico farmacéutico.

GRUBER & C^o

COMISION-IMPORTACION-EXPORTACION

CHACABUCO 70

UNION TELEFONICA 1153

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO - CALLE PERÚ - CALLE VICTORIA

TIENDA LA MAS VASTA Y LA MEJOR SURTIDA DE BUENOS AIRES

PRIMERA CASA EN BUENOS AIRES, HABIENDO ESTABLECIDO EL SISTEMA DE VENDER TODO DE CONFIANZA Y A PRECIO FIJO; LO QUE LE HA VALIDO UN ÉXITO SIN IGUAL HASTA HOY

VENTA EXCEPCIONAL DE BLANCO Y LENCERÍA

Ajueres para Novias y para Casamientos - Ropa blanca de mesa y de cama Ropa blanca fina para Señoras, Señoritas y Niños.

SECCION ESPECIAL de Ropa blanca para recién nacidos, Corsés, Pañuelos, Fichús, Enaguas, Matinéas, Batones, Polleras y Confecciones en general.

INAUGURACION

EL LÚNES 10 DE JULIO

POR 15 DIAS SOLAMENTE

AVISO A LAS SEÑORAS. - El sistema de nuestra casa es de presentar a nuestras favorecedoras surtidos enteramente nuevos a cada principio de Estación. Antes de despachar y preparar para la venta nuestros surtidos en mercaderías de PRIMAVERA, hacemos una liquidación a precios sumamente reducidos de todos los artículos de INVIERNO. La liquidación de los artículos de Invierno principiará el mismo día de la Exposición de Géneros blancos y ropa blanca fina, es decir el Lunes 10 de Julio, Martes 11, Miércoles 12 y días siguientes, por 15 días solamente.



Piedad 576 - Unicos introductores: MARENCO & Ca. - Serrano 666



GRAN FÁBRICA A VAPOR DE TESTONI, CHIESA Y COMP.

GRAN DEPÓSITO Y ELABORACION DE TABACO DE TODAS CLASES

ESPECIALIDAD EN CIGARROS DE LA PAJA CIGARROS CAVOUR Y CIGARROS TOSCANOS URQUIZA Núm. 252 ROSARIO

ASERRADERO A VAPOR

Se hacen todos trabajos PARA CARPINTEROS Y BARCOS

Calle Libertad núm. 237

ROSARIO

SOMBRERERIA de J. H. FRENCH y Ca.

GRAN SURTIDO DE TODA CLASE DE ARTICULOS PARA HOMBRE

PRECIOS MÓDICOS

THE CALEDONIAN HOUSE

519 - PIEDAD - 519

BUENOS AIRES



EXPOSICION INGLESA

634 - CUYO - 638

IMPORTADORES Y FABRICANTES

DE LA MEJOR CLASE DE

MUEBLES INGLESES

Tiene en Exposición gran surtido de juegos de dormitorios, salas, comedores y escritorios obimeneas de madera, mármol, estufas arañas, etc., etc.

JUAN GREEN & Co.

DEPÓSITO: SALTA 1479 y 81



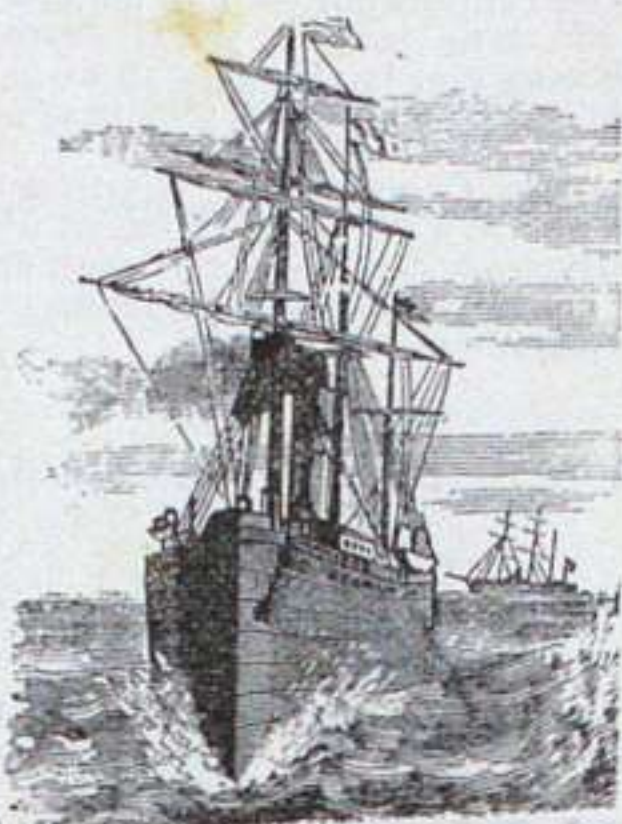
COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

VAPORES CORREOS SUBVENCIONADOS POR EL GOBIERNO ESPAÑOL

LÍNEA ESPECIAL entre el RIO DE LA PLATA y EUROPA

EN COMBINACION

Con las líneas de Antillas, New-York, Veracruz, Filipinas y Africa



UNO DE LOS MAGNÍFICOS VAPORES DE ESTA COMPAÑIA

Saldrá de Buenos Aires el 2 de Agosto para Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Barcelona, y Marsella así como para Vigo, Coruña, Santander, Bilbao y demás puertos importantes de España

Los vapores de esta Compañia se recomiendan por su velocidad, esmerado trato y comodidades para los pasajeros

POR INFORMES OCÚRRASE A SUS AGENTES

ANTONIO LOPEZ y Ca.—Alsina 750

Nota — Se dan órdenes de pasajes de venida de todos los puertos de España

LA ECONOMIA COMERCIAL

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y FLUVIALES - MARITIMOS

DIRECCION GENERAL

91 - CALLE SAN MARTIN - 91 BUENOS AIRES

CAPITAL SOCIAL: Ps. 2.000.000 MONEDA NACIONAL

DIRECTORIO

Presidente..... Señor don JUAN Pío ECHEVARRIA
Vicepresidente..... don FERNANDO MARTÍ
Tesorero..... don RICARDO MARTÍNEZ
Vocales..... don Dr. MIGUEL CASTELLANOS
don LEOPOLDO REY
don ERASTO R. ORRY
don SANTIAGO CAPDEPONT
Suplentes..... don MIGUEL SOLANAS
don MANUEL HORTAL TORROBA
don ANTONIO LACLAUSTRA
Sindico..... don TOMÁS SANTA CRUZ
Suplente..... don ELADIO MASCAS

Director General: Don LUIS GOENAGA

Horas de oficina: de 10 a. m. a 5 p. m.

COMPAÑIA DE NAVEGACION DEL PACIFICO

LÍNEA BI-MENSUAL DE VAPORES

Entre Río de la Plata y Europa, servida por los espléndidos vapores siguientes:

Aconcagua	4412 tons	Potosi	4276 tons
Britannia	4132 "	Sorata	4059 "
Galicia	3829 "	Orellana	5000 "
Iberia	4702 "	Orcana	5000 "
Liguria	4688 "		

PARA EUROPA saldrá de Montevideo el 27 de Julio el vapor inglés de 4276 toneladas

"POTOSÍ"

PARA EL PACIFICO saldrá de Montevideo el 17 de Julio el vapor inglés de 4412 toneladas

"BRITANNIA"

Estos vapores están iluminados con luz eléctrica y tienen todas las comodidades más modernas para el uso de los pasajeros. Cada vapor alternativo vendrá directamente a Montevideo, sin hacer escalas en los puertos del Brasil, a fin de evitar cuarentena. A bordo de todos los vapores se sirve vino de mesa gratis a los pasajeros en todas las clases. Por más informes ocúrrase a los agentes.

Wilson, Sons & Co. Limited

AGENTE EN

MONTEVIDEO, Solís, 55 - BUENOS AIRES, Reconquista, 365

RIO DE JANEIRO, SANTOS, BAHIA, PERAMBURGO Y SAN VICENTE

EL ANCLA



SEGUROS GENERALES
SOCIEDAD RECONOCIDA POR LOS GOBIERNOS
ARGENTINO, ITALIANO Y URUGUAYO

Capital totalmente
cubierto y re-
servas. \$ 2033580.71
Riesgos en curso.. " 114/ 6240.00

DIRECCIONES

BUENOS AIRES: calle Piedad 556
MONTEVIDEO: calle Piedras 204
GENOVA: Via Palestra
ROSARIO DE Sta. FE: S. Martin 279

SEGUROS - INCENDIOS - MARITIMOS
CONTRA ROTURA de VIDRIOS, CRISTALES
y ESPEJOS

NOTA: Pídase a las Direcciones y
Agentes la lista de los siniestros in-
demnizados.

BANQUEROS: Banco de la Nacion
Argentina, de Italia y Rio de la Pla-
ta, Sociedad di Credito Mobiliare
Italiano di Genova.



CHIESA HNOS.

CASA INTRODUCTORA

CALLE SAN LORENZO, 372
ROSARIO

Mercaderías generales, ferretería y pinturería.
Corralones de hierro y maderas, tejas, baldosas, alambres de hierro y acero.
Hierro galvanizado para techos.
Tirantes, tirantillos, tablas, tablones, listones y alfajías.
Tierra Romana y Portland.
Motores y trilladoras «Clayton y Shuttleworth».
Máquinas de segar y atar trigo con hilo y cortar pasto «Walter A. Wood».
Prensas para pasto, espigadoras «Randolph».
Arados simples y dobles de todas clases.
Máquinas e implementos de todas clases para la agricultura.
Maquinarias de todas clases para las industrias.
Carbón coke y para fragua.
Ferrocarril portátil «Koppel».

PRECIOS SIN COMPETENCIA

GRAN TIENDA

EL PROGRESO

BUENOS AIRES

Victoria esquina Perú—E. BURNICHON Y CIA—Victoria esquina Perú

ACTUALMENTE EXPOSICION ESPECIAL

de MODAS y CONFECCIONES para SEÑORAS, NIÑAS, HOMBRES y NIÑOS

Nuestros modelos de confecciones aunque los más sencillos poseen esa sobriedad de gusto y perfección de corte que han valido a la gran tienda **EL PROGRESO** un éxito sin igual en este ramo. Todo el BUENOS AIRES ELEGANTE conoce ya los lujosos SALONES para la venta de las **Modas y Confecciones**, (únicos en Buenos Aires) adonde se encuentra el surtido más selecto y completo que se haya visto en Buenos Aires. Los ensanches considerables, cuya inauguración obtuvo un éxito completo, hacen de nuestra CASA la PRIMERA y la más importante de AMÉRICA DEL SUD.

SEDERIAS. Llamamos particularmente la atención de las señoras sobre los inmensos surtidos recibidos en prevision de los ensanches; nunca se habrá visto surtido tan variado en se lerías de todas clases, terciopelos, etc., etc., y vendidos a precios inverosímiles.

GRAN OCASION. — Jaquette última moda, de paño liso ó cheviot, adornado en terciopelo ó Astrakan forrado seda \$ 28. La misma en Felpa forrada Surah todos colores \$ 58. Sombreros para Señoras y Señoritas Fielto y adornos de última moda, desde \$ 6.90.

Rogamos a las Señoras pidan el CATALOGO general ilustrado, el más completo que se haya publicado hasta hoy.

REVISTA BURSÁTIL

Buenos Aires, Julio 11 de 1893.

No andábamos desacertados en nuestra anterior Revista, al comunicar á nuestros lectores que estábamos abocados á graves acontecimientos. Efectivamente, éstos se han producido y hemos estado en un tris de quedarnos sin el actual Presidente de la República, pues públicamente se anunciaba su renuncia. Como es natural, una situación tan violenta, tenía perturbada nuestra Bolsa y alarmado el mercado de tal modo, que el oro llegó á cotizarse á 349 1/2 al contado, y los negocios se habían completamente paralizado.

Afortunadamente, el señor Presidente de la República, comprendió que la situación era insostenible y que otros hombres que los que lo acompañaban en el Gobierno, eran necesarios para hacerle recuperar la confianza del pueblo, que se había divorciado completamente de él. Firme en este propósito, se entregó al Dr. Del Valle, el cual ha formado un gabinete que tiene de su parte á la opinión pública, como así lo ha demostrado la Bolsa, saludándolo con una baja de más de 20 puntos en el oro.

Bien impresionado se halla el mercado y con completa confianza en el nuevo Gobierno por reconocerle mucho patriotismo y una gran moralidad.

El oro que habíamos dejado á 345 1/2 ha cerrado hoy á 328 1/2 al contado, y 328 para fin de mes y fin de Agosto, para cuya fecha

están comprando los alcistas grandes cantidades de oro contando con los entorpecimientos que parece quiere poner el Congreso al nuevo Gobierno, que para honrar de este país está hoy al frente de la Administración y abrigando el propósito de obligarlo á retirarse, cansado de luchar, y sin poder llevar á feliz término su programa de gobierno. Si esto desgraciadamente sucediera, lo consideraríamos como una desgracia nacional, aun que el pueblo tiene una gran confianza en los nuevos Ministros y confía en que su gran patriotismo y energía resolverá todas las graves cuestiones que hay pendientes, y á satisfacción de la opinión general que los acompaña.

Los títulos de renta también han mejorado, como verán nuestros lectores y los cambios sin variación sensible, lo mismo que el interés de plaza que está entre 6 y 6 1/2 por % al año.

En la República Oriental los negocios siguen encañados, y á pesar de la buena marcha gubernativa, los títulos tienen muy poco movimiento en la Bolsa, donde reina una gran desanimación.

MOVIMIENTO DE LA BOLSA DE BUENOS AIRES

PRECIOS HASTA JULIO 11
Metálico

Al contado..... 328.50
Para fin de Julio..... 328.00

Cambios

Inglaterra..... 47.7/16
Francia..... 4.97
Bélgica..... 4.98
Alemania..... 4.05

Cédulas Hipotecarias Nacionales

Serie A (oro) 5% de renta..... 52 —
» A m/n. 7% » 99.50
» B » 7% » 96. —
» C » 7% » 95. —
» D » 7% » 97.50
» E » 7% » 97.50

Cédulas Hipotecarias Provinciales

Serie A (oro) 6% de renta..... 17.00
» B \$ fts. 8% » 34.00
» E » 6% » 29. —
» F m/n 6% » 24.50
» G » 7% » 24.50
» I » 8% » 27.00
» J » 8% » 27.00
» K » 8% » 27.00
» L » 8% » 27.00
» M » 8% » 27.00
» N » 8% » 27.00
» O » 8% » 27.00
» P » 8% » 27.00

Cheques

Banco Nacional..... 18 00
» de la Provincia..... 46 00
» Hipotecario de la Provincia (bono) 13 85

Fondos y Títulos Públicos

Fondos Públicos Nacionales, 1884 5%..... 55.00
Empréstito Nacional Interno, 1891..... 76.00
Fondos Públicos Nacionales, 1892..... 74.00
Consolidada Municipal de la Capital..... 78.50

Acciones de Bancos y Compañías

Banco Español del Río de la Plata..... 107.00
» Italia y Río de la Plata (oro)..... 88.50
» Crédito Real..... 28.00
» Nuevo Italiano..... 49.00
» Francés del Río de la Plata (oro) 42.00
» Hipotec. de la Capital (bonos oro) 70.00
» del Comercio..... 80.00
» Caja de Descuentos..... 57.00
» Sud-Americano..... 25.00
Compañía La Previsora (Seguros)..... 27.50
» La Primitiva (Gas)..... 82.00
» Gas Argentino..... 53.00
» La Argentina (fabrica de papel) 78.50
» Muelle y Dep. de las Catalinas 9.90
» Telegráfico-Telefónica..... 82.00

Bolsa de Montevideo

PRECIOS HASTA JULIO 11

Billetes Banco Nacional..... 40.00
Títulos Hipotecarios, Serie D..... 24.30
Cédulas Hipotecarias » A..... 25.50
Deuda Interior..... 29.80
» Consolidada..... 34.20
Acciones Banco Hipotecario..... 8.00

Banco Español del Río de la Plata

180 — RECONQUISTA — 180

ENTRE PIEDAD Y CANGALLO

CAPITAL REALIZADO: Pesos 6.000,000

SE ABONA	M. l. %	Oro %
Depósitos en cuenta corriente.....	2	sin int.
» á 30 días.....	2 1/2	2
» á 60 días.....	4	3
» á 90 días.....	5	4
» á mayor plazo.....	conv'al	conv'al

SE COBRA

Por anticipaciones en cuenta corriente..... 12 12
Depósito de letras y pagares..... conv'al conv'al

Se ocupa de toda clase de operaciones bancarias
HORAS DE DESPACHO

De 10 a. m. á 3 p. m. los días ordinarios y de 10 a. m. á 4 p. m. los sábados y fines de mes.

Buenos Aires, Octubre 1° de 1892.

AUGUSTO J. COELHO,
Gerente.



SUCURSAL DEL BANCO SABADELL

CALLE MORENO ESQUINA BUEN ORDEN

CASA MATRIZ FUNDADA EN SABADÉLL, ESPAÑA, EN 1881

CAPITAL: 10.000,000 DE PESETAS

Exportación de frutos del país — Importación de productos españoles en general



SE ABONAN

Depósitos en cuenta corriente á la vista..... 2 %
Depósitos en cuenta corriente á 90 días de aviso..... 3 %
Depósitos á plazo fijo á 90 días ó más..... 4 %
Depósitos á plazo fijo á oro..... 1 %

Se dan giros á la vista sobre todas las capitales de España con beneficio para el tomador. Se dan giros sobre los pueblos, también con beneficio

HORAS DE DESPACHO

Los días hábiles de 9 a. m. á 4 p. m. Los días festivos de 9 á 11 a. m.

MIGUEL SANTIAGO & CIA.

CASA BANCARIA ESTABLECIDA EN 1869

GIROS SOBRE 13,700 PUEBLOS — COMISIONES Y CONSIGNACIONES

CAMBIO de MONEDA

BUENOS AIRES

CALLE SAN MARTIN 118 Y 122

VENTA de PASAJES

ROSARIO

CALLE RIOJA 643 Y 647



BANCO FRANCÉS DEL RIO DE LA PLATA

CAPITAL: 2.000,000 PESOS MONEDA NACIONAL ORO

SE ABONA

Por depósitos en cuenta corriente á la vista..... 1 % 1 %
Depósitos á plazo fijo de 30 días..... 3 % 2 %
Depósitos á plazo fijo de 60 días..... 4 % 3 %
Depósitos á plazo fijo de 90 días..... 5 % 3 %
Depósitos á plazo fijo á 180 días..... conv
Depósitos á premio « Caja de Ahorros » des. de 20 pesos á 500 despues de 60 días..... 5 % —

SE COBRA

En cuenta corriente..... 9 % 10 %

G. LERICHE,
Gerente.

CAMBIO DE LOCAL

RECONQUISTA, 157

ENTRE PIEDAD Y CANGALLO

L. ADHÉMAR Y CIA

CASA DE CONFIANZA—FUNDADA EL AÑO 1885

CANGALLO ESQUINA SUIPACHA

ESPECIALIDAD

EN

ROPA DE CAMA, DE MESA Y ARTICULOS DE PUNTO

PARA SEÑORAS, HOMBRES Y NIÑOS

CASAS DE COMPRA EN PARIS, LONDRES Y VIENA

PRECIO FIJO

